



**BOSCH**



Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](https://bosch-home.com/welcome)

# เครื่องล้างจาน

SMS4IVI01P

[th] คู่มือการใช้งาน

## สารบัญ

ความปลอดภัย .....	4	ก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก .....	21
หมายเหตุทั่วไป .....	4	ดำเนินการเริ่มใช้งานครั้งแรก .....	21
การใช้งานที่ตรงตามวัตถุประสงค์ .....	4	ระบบการลดความกระด้างของน้ำ .....	22
การจำกัดกลุ่มผู้ใช้ .....	4	ภาพรวมของการตั้งค่าความกระด้าง ของน้ำ .....	22
การติดตั้งที่ปลอดภัย .....	4	ตั้งค่าสารลดความกระด้างของน้ำ .....	22
การใช้งานที่ปลอดภัย .....	6	เกลือชนิดพิเศษ .....	22
เครื่องที่ชำรุดเสียหาย .....	7	ปิดระบบการลดความกระด้างของน้ำ .....	23
อันตรายต่อเด็ก .....	7	ระบบการชะล้าง .....	23
การหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น .....	9	สารชะล้าง .....	23
การติดตั้งที่ปลอดภัย .....	9	ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว) .....	24
การใช้งานที่ปลอดภัย .....	9	ปิดระบบการชะล้าง .....	24
การรักษาสิ่งแวดล้อมและการ ประหยัด .....	10	น้ำยาทำความสะอาด .....	25
กำจัดหีบห่อบรรจุภัณฑ์ .....	10	น้ำยาทำความสะอาดที่เหมาะสม .....	25
ประหยัดพลังงาน .....	10	น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสม .....	26
เซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำ .....	10	คำแนะนำต่อน้ำยาทำความสะอาด .....	26
การติดตั้งและการเชื่อมต่อ .....	10	เติมน้ำยาทำความสะอาด .....	26
รายการอุปกรณ์ที่จัดส่ง .....	10	ภาษา .....	27
ติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่อง .....	10	ความเสียหายต่อแก้วและภาษา .....	28
จุดต่อน้ำทิ้ง .....	11	จัดวางภาษา .....	28
จุดต่อน้ำดื่ม .....	11	เก็บภาษาออก .....	29
การต่อระบบไฟฟ้า .....	11	การใช้งานทั่วไป .....	29
มาทำความรู้จักเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน .....	12	เปิดเครื่อง .....	29
เครื่อง .....	12	ตั้งค่าโปรแกรม .....	29
ส่วนควบคุม .....	13	ตั้งค่าฟังก์ชันเสริม .....	29
โปรแกรม .....	16	ตั้งค่าการหน่วงเวลา .....	30
คำแนะนำสำหรับสถาบันทดสอบ .....	17	เริ่มโปรแกรม .....	30
Favourite <small>Favourite</small> ☆ .....	17	เปิดใช้งานตัวล๊อคปุ่มกด .....	30
ฟังก์ชันเสริม .....	18	ปิดใช้งานตัวล๊อคปุ่มกด .....	30
คุณสมบัติ .....	18	การพักโปรแกรม .....	30
ตะกร้าภาชนะด้านบน .....	19	ยกเลิกโปรแกรม .....	30
ตะกร้าภาชนะด้านล่าง .....	19	ปิดเครื่อง .....	30
ตะกร้าใส่ช้อนส้อม .....	20	การตั้งค่าเบื้องต้น .....	31
ชั้น .....	20	ภาพรวมของการตั้งค่าเบื้องต้น .....	31
ก้านพับได้ .....	20	เปลี่ยนการตั้งค่าเบื้องต้น .....	32
ระดับความสูงของตะกร้าภาชนะ .....	21		

<b>Home Connect .....</b>	<b>32</b>
การเริ่มต้นใช้งาน Home Connect	
ดาวน์โหลด .....	33
Home Connect การตั้งค่า.....	33
Remote Start <sup>Remote</sup> Start <sup>Off</sup> .....	33
การวิเคราะห์หากถูกระยะไกล .....	34
การอัปเดตซอฟต์แวร์.....	34
การคุ้มครองข้อมูล.....	34
การทำความสะดวกและการดูแล	
รักษา.....	<b>34</b>
ทำความสะอาดถังน้ำ .....	34
สารทำความสะอาด.....	34
เคล็ดลับสำหรับการดูแลเครื่อง.....	35
การบำรุงรักษาเครื่อง <sup>Machine</sup> <sup>Care</sup> .....	35
ระบบตะแกรง.....	36
ทำความสะอาดแขนพ่นน้ำ.....	37
การแก้ไขข้อขัดข้อง .....	<b>38</b>
รหัสขอผิดพลาด / ตัวแสดงขอผิดพลาด / สัญญาณ.....	38
ผลการลง .....	40
ปัญหา Home Connect.....	47
หมายเหตุในหน้าจอ .....	47
ฟังก์ชันการทำงานขัดข้อง .....	48
ความเสียหายทางกลไก.....	49
เสียงรบกวน.....	50
ทำความสะอาดบิมน้ำทิ้ง .....	51
การขนส่ง การเก็บรักษาและการ	
กำจัด.....	<b>51</b>
ถอดแยกชิ้นส่วนเครื่อง.....	51
ทำให้เครื่องเย็นจัด .....	51
ขนส่งเครื่อง.....	52
กำจัดอุปกรณ์เก่า.....	52
ฝ่ายบริการลูกค้า .....	<b>52</b>
หมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.),	
หมายเลขการผลิต (FD) และ	
หมายเลขลำดับ (Z-Nr.).....	52
การรับประกัน AQUA-STOP.....	53
ข้อมูลจำเพาะด้านเทคนิค.....	<b>53</b>
ข้อมูลเกี่ยวกับซอฟต์แวร์อิสระและ	
Open Source Software .....	53



## ความปลอดภัย

### โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยต่อไปนี้

หมายเหตุทั่วไป

- โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียด
- โปรดเก็บรักษาคู่มือและขอมูลผลิตภัณฑ์สำหรับการใช้งานในภายหลังหรือผู้ใช้งานคนถัดไปไว้ให้ดี
- ห้ามเชื่อมต่อเครื่องหากเกิดความเสียหายระหว่างการขนส่ง

การใช้งานที่ตรงตามวัตถุประสงค์

โปรดดูใช้งานเครื่องเฉพาะในกรณีต่อไปนี้:

- ใช้ในการล้างจานชามในครัวเรือน
- ในครัวเรือนและในพื้นที่ปิดบริเวณรอบบ้าน
- ที่ความสูงไม่เกิน 4000 ม. เหนือระดับน้ำทะเล

การจำกัดกลุ่มผู้ใช้

เด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่ด้อยความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต และ/หรือผู้ขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ ถ้ามีผู้คอยระวังดูแลหรือได้รับการชี้แจงวิธีใช้งานได้อย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่จะเกิดขึ้นได้

ไม่อนุญาตให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์เครื่องนี้

ห้ามเด็กทำความสะอาดและทำการบำรุงรักษาทั่วไปโดยไม่อยู่ภายใต้การดูแลป้องกันเด็กอายุต่ำกว่า 8 ปี ให้อยู่ห่างจากเครื่องและสายไฟ

การติดตั้งที่ปลอดภัย



**คำเตือน – ระวังการบาดเจ็บ!**

การติดตั้งที่ไม่ได้มาตรฐานอาจจะทำให้ได้รับบาดเจ็บ

- ▶ ปฏิบัติตามคำแนะนำในคู่มือการใช้งานและคู่มือการติดตั้งเมื่อติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่อง



**คำเตือน – ระวังไฟดูด!**

- การติดตั้งอย่างไม่ถูกวิธีอาจก่อให้เกิดอันตราย
  - ▶ สามารถเชื่อมต่อและใช้เครื่องนี้ทำงานได้ตามข้อมูลอ้างอิงบนป้ายกำกับรุ่นเท่านั้น
  - ▶ โปรดใช้สายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟที่ห้ามพร้อมกับตัวเครื่องใหม่เสมอ

- ▶ ให้เชื่อมต่อเครื่องผ่านทางช็อคเก็ตที่ติดตั้งตามข้อกำหนดซึ่งมีการต่อกรวดกับแหล่งจ่ายไฟที่มีกระแสไฟฟ้าสลับ
- ▶ ต้องมีการติดตั้งระบบป้องกันไฟฟ้าของระบบไฟฟ้าในบ้านอย่างถูกต้องตามข้อกำหนด
- ▶ ห้ามใช้ไฟเครื่องผ่านอุปกรณ์สวิตซ์ภายนอก เช่น ตัวจับเวลาหรือการควบคุมระยะไกล
- ▶ หากติดตั้งเครื่องเสร็จแล้ว จะต้องเข้าถึงปลั๊กไฟและสายไฟได้ง่าย หรือถ้าไม่สามารถเข้าถึงได้อย่างอิสระ ต้องติดตั้งอุปกรณ์แยกทุกข้อตามข้อกำหนดการสร้างในการติดตั้งระบบไฟฟ้าที่เดินสายไว้ถาวร
- ▶ ในการติดตั้งอุปกรณ์ โปรดระมัดระวังว่าสายไฟต่อไม่ได้ถูกอัดจนติดขัดหรือได้รับความเสียหาย
- การตัดท่อป้อนเขาหรือเขาวาลว Aquastop ในน้ำเป็นสิ่งที่ไม่อันตราย
  - ▶ ห้ามจุ่มตัวเรือนพลาสติกในน้ำโดยเด็ดขาด ตัวเรือนพลาสติกที่ท่อป้อนเขาประกอบด้วยวาลวไฟฟ้า
  - ▶ ห้ามแยกท่อป้อนเขาโดยเด็ดขาด ท่อป้อนเขามีสายไฟเชื่อมต่ออยู่



คำเตือน – ระวังไฟไหม้!

- การใช้สายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟแบบต่อขยายและอะแดปเตอร์ที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจก่อให้เกิดอันตราย
  - ▶ ห้ามใช้สายไฟต่อขยายหรือปลั๊กพ่วงแบบหลายช่อง
  - ▶ ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์และสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟที่ผู้ผลิตอนุญาตเท่านั้น
  - ▶ หากสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟสั้นเกินไปและไม่มีสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟเส้นที่ยาวกว่า โปรดติดต่อช่างไฟฟ้าเพื่อปรับระบบติดตั้งภายในบ้านให้เหมาะสม
- การสัมผัสกันระหว่างตัวเครื่องกับสายที่ติดตั้งอาจทำให้สายที่ติดตั้ง เช่น สายแกสและสายไฟชำรุด แกสจากสายแกสที่สึกกร่อนอาจเกิดประกายไฟขึ้น สายไฟที่เสียหายอาจทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจร
  - ▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระหว่างตัวเครื่องและสายที่ติดตั้งมีระยะห่างอย่างน้อย 5 ซม.



คำเตือน – ระวังความร้อน!

การติดตั้งเครื่องไม่ถูกต้องอาจทำให้เกิดรอยไหม้ได้

- ▶ สำหรับเครื่องแบบตั้งเดียว ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านหลังของเครื่องอยู่ติดกับผนัง

## การใช้งานที่ปลอดภัย

- ⚠ คำเตือน – ระวังอันตรายร้ายแรงต่อสุขภาพ!**  
การไม่ใส่ใจต่อคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการใช้งานบนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและผลิตภัณฑ์สารชะล้างอาจส่งผลต่อสุขภาพอย่างหนัก
- ▶ โปรดอ่านคำแนะนำด้านความปลอดภัยและคำแนะนำในการใช้งานบนบรรจุภัณฑ์ของผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดและผลิตภัณฑ์สารชะล้าง
- ⚠ คำเตือน – ระวังการระเบิด!**
- สารละลายในห่องกลางของเครื่องอาจทำให้เกิดการระเบิด
    - ▶ ห้ามใส่สารละลายในห่องกลางของเครื่องโดยเด็ดขาด
  - สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือเป็นกรดสูงสัมผัสกับชิ้นส่วนอลูมิเนียมในห่องกลางของเครื่องอาจทำให้เกิดการระเบิดได้
    - ▶ ห้ามใช้สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือกรดสูง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภาควัตถุสังเคราะห์หรือนิคมอตุสาหกรรม ซึ่งสัมผัสกับชิ้นส่วนอลูมิเนียม (ตัวอย่างเช่น ตัวกรองไขมันของตู้ดูดควันหรือหม้ออลูมิเนียม) เช่น ใช้สำหรับการดูแลเครื่องจักร
- ⚠ คำเตือน – ระวังการบาดเจ็บ!**
- ฝาเครื่องที่เปิดอยู่อาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ
    - ▶ ให้เปิดฝาเครื่องเพื่อจัดวางและนำจานออกเท่านั้นเพื่อป้องกันอุบัติเหตุ เช่น จากการสะดุด
    - ▶ ห้ามนั่งหรือยืนบนฝาเครื่องที่เปิด
  - มืดและเครื่องใช้อื่น ๆ ที่มีปลายแหลมสามารถทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
    - ▶ จัดวางมืดและเครื่องใช้อื่น ๆ ที่มีปลายแหลมลงในตะกร้าใส่ช้อนส้อมชั้นวางมืด หรือลิ้นชักสำหรับมืดและช้อนส้อมโดยให้ด้านที่แหลมหันลง
- ⚠ คำเตือน – ระวังความร้อนลวก!**  
น้ำร้อนอาจจะกระเด็นออกจากเครื่องเมื่อเปิดฝาเครื่องขณะโปรแกรมทำงาน
- ▶ เปิดฝาเครื่องขณะโปรแกรมทำงานด้วยความระมัดระวัง
- ⚠ คำเตือน – ระวังการพลิกคว่ำ!**  
ตะกร้าภาชนะที่บรรจุเกินสามารถทำให้เครื่องพลิกคว่ำได้
- ▶ ห้ามให้ตะกร้าภาชนะล้นกับเครื่องแบบตั้งเดียว



### คำเตือน – ระวังไฟดูด!

- ความชื้นที่แทรกซึมเข้าไปอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าดูดได้
  - ▶ ใช้งานเครื่องในพื้นที่ปิดเท่านั้น
  - ▶ ห้ามปล่อยให้เครื่องอยู่ในบริเวณที่ต้องสัมผัสความร้อนและความชื้นสูง
  - ▶ ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดไอน้ำหรือเครื่องทำความสะอาดแรงดันสูงในการทำความสะอาดอุปกรณ์
- ฉนวนหุ้มหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหายเป็นอันตราย
  - ▶ ห้ามให้สายไฟสัมผัสกับแหล่งกำเนิดความร้อนหรือชิ้นส่วนเครื่องที่ร้อนเด็ดขาด
  - ▶ ห้ามให้สายเคเบิลเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟสัมผัสกับวัตถุที่มีปลายแหลมหรือขอบคม
  - ▶ ห้ามหักงอ บีบอัด หรือเปลี่ยนสายเคเบิลเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ

### เครื่องที่ชำรุดเสียหาย



### คำเตือน – ระวังไฟดูด!

- เครื่องหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหายเป็นอันตราย
  - ▶ ห้ามใช้งานเครื่องที่ชำรุดเสียหาย
  - ▶ ห้ามใช้อุปกรณ์ที่มีพื้นผิวแยกหรือแตกหัก
  - ▶ ห้ามดึงสายไฟเพื่อหยุดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟโดยเด็ดขาด ให้ดึงที่ปลั๊กไฟของสายไฟทุกครั้ง
  - ▶ ถ้าเครื่องหรือสายไฟชำรุด ให้ดึงปลั๊กไฟของสายไฟต่อออกหรือปิดสวิตช์ฟิวส์ในกล่องฟิวส์และปิดกอกนำทันที
  - ▶ "ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า" → หน้า 52
- การซ่อมแซมที่ไม่ได้มาตรฐานเป็นอันตราย
  - ▶ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่ผ่านการอบรมดำเนินการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
  - ▶ อนุญาตให้ช่างไหลแท่สำหรับการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
  - ▶ หากสายไฟของเครื่องชำรุด จะต้องทำการเปลี่ยนด้วยการใช้สายไฟพิเศษซึ่งมีจำหน่ายที่ผู้ผลิตหรือที่ฝ่ายบริการลูกค้า

### อันตรายต่อเด็ก



### คำเตือน – ระวังการขาดอากาศหายใจ!

- เด็กอาจจะดึงวัสดุหีบห่อมาสูดมหัวหรือเอามาพันจนขาดอากาศหายใจได้
  - ▶ ห้ามทิ้งวัสดุหีบห่อไว้ใกล้เด็ก
  - ▶ ห้ามเด็กเล่นกับวัสดุหีบห่อ

- เด็กอาจจะสูดหรือกลืนชิ้นส่วนขนาดเล็กเข้าไปจนขาดอากาศหายใจได้
  - ▶ ห้ามทิ้งชิ้นส่วนขนาดเล็กไว้ใกล้เด็ก
  - ▶ ห้ามเด็กเล่นกับชิ้นส่วนขนาดเล็ก
- เด็กอาจติดค้างอยู่ในเครื่องและทำให้ขาดอากาศหายใจได้
  - ▶ ใช้งานตัวล๊อคป้องกันเด็ก (ถ้ามี)
  - ▶ ห้ามให้เด็กเล่นหรือปล่อยให้ใช้งานเครื่องโดยเด็ดขาด



คำเตือน – ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

เด็กอาจเข้าไปติดอยู่ในเครื่องและเป็นอันตรายถึงชีวิต

- ▶ สำหรับอุปกรณ์ที่ไม่ใช้งานแล้ว ให้ดึงปลั๊กไฟของสายไฟออก หลังจากนั้นแยกสายไฟออกและทำลายตัวล๊อคฝาเครื่องให้กว้างที่สุด เพื่อไม่ให้ฝาเครื่องปิดอีกครั้ง



คำเตือน – ระวังถูกบีบ!

สำหรับเครื่องที่ติดตั้งไว้สูง เด็กเล็กอาจจะเข้าไปติดอยู่ระหว่างฝาเครื่องกับประตูที่อยู่ข้างใต้ได้

- ▶ ระวังเด็กเล็กขณะที่เปิดและปิดฝาเครื่อง



คำเตือน – ระวังสารเคมีลูกใหม่!

สารชะล้างและน้ำยาทำความสะอาดอาจทำให้เกิดอาการปวดแสบปวดร้อนที่ปาก ลำคอ และตา

- ▶ โปรดเก็บผลิตภัณฑ์สารชะล้างและผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดให้ห่างจากเด็กเล็ก
- ▶ ป้องกันให้เด็กอยู่ห่างจากเครื่องที่เปิดไว้ น้ำในห้องล้างไม่ใช่ น้ำดื่ม ซึ่งอาจจะมีเศษของน้ำยาทำความสะอาดและสารชะล้างหลงเหลืออยู่ในนั้น



คำเตือน – ระวังการบาดเจ็บ!

นิ้วเล็ก ๆ ของเด็กอาจจะติดอยู่ในร่องของถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดและได้รับบาดเจ็บ

- ▶ ป้องกันให้เด็กอยู่ห่างจากเครื่องที่เปิดไว้

## การหลีกเลี่ยงความเสียหายที่อาจเกิดขึ้น

### การติดตั้งที่ปลอดภัย

#### ข้อควรระวัง!

- การติดตั้งเครื่องที่ไม่ได้มาตรฐานอาจจะทำเครื่องชำรุดเสียหาย
  - ▶ หากติดตั้งเครื่องกลางงานบนหรือล่างของเครื่องใช้ในครัวเรือนอื่น ให้ปฏิบัติตามขอมูลการติดตั้งร่วมกับเครื่องกลางงานที่ระบุในคู่มือการประกอบของเครื่องใช้ในครัวเรือนแต่ละเครื่อง
  - ▶ หากไม่พบขอมูลหรือคู่มือการประกอบเครื่อง ไม่มีคำแนะนำที่ต้องการ คุณจะต้องสอบถามกับผู้ผลิตเครื่องดังกล่าวเพื่อตรวจสอบว่าคุณสามารถติดตั้งเครื่องกลางงานบนหรือล่างเครื่องใช้ในครัวเรือนอื่น ๆ ได้หรือไม่
  - ▶ หากคุณไม่มีขอมูลจากผู้ผลิต ห้ามทำการติดตั้งเครื่องกลางงานบนหรือล่างเครื่องใช้ในครัวเรือนดังกล่าว
  - ▶ เพื่อรับประกันความปลอดภัยในการใช้งานเครื่องใช้ในครัวเรือนทั้งหมด ให้ทำตามคำแนะนำในการติดตั้งเครื่องกลางงาน
  - ▶ ห้ามติดตั้งเครื่องล้างจานไว้ใต้เตา
  - ▶ ห้ามติดตั้งเครื่องล้างจานใกล้กับแหล่งกำเนิดความร้อน เช่น ตัวกำเนิดความร้อน ถังเก็บความร้อน เตารีดหรือเครื่องอื่น ๆ ที่ปล่อยความร้อน
- การสัมผัสกันระหว่างตัวเครื่องกับท่อน้ำ อาจทำให้ท่อน้ำเกิดการกัดกร่อนและท่อน้ำอาจรั่วได้
  - ▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าระหว่างตัวเครื่องและท่อน้ำมีระยะห่างอย่างน้อย 5 ซม. อย่างไรก็ตาม ระยะห่างดังกล่าวนั้นเป็นคนละส่วนกับท่อสำหรับจุดต่อน้ำดื่มและจุดต่อน้ำเสียที่ใหม่มาด้วย
- ท่อน้ำที่ถูกเปลี่ยนหรือชำรุดอาจก่อให้เกิดความเสียหายต่อทรัพย์สินและอุปกรณ์
  - ▶ ห้ามหักงอ บีบอัด เปลี่ยน หรือตัดท่อน้ำจนขาด
  - ▶ ใช้เฉพาะท่อน้ำที่ส่งมาพร้อมกันหรือท่ออะไหล่ของเตทานั้น

- ▶ ห้ามนำท่อน้ำที่ไขแล้วกลับมาใช้ซ้ำ
- ▶ ห้ามดันน้ำที่ต่ำหรือสูงเกินไปอาจส่งผลต่อฟังก์ชันการทำงานของเครื่อง
  - ▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ที่ระบบจ่ายน้ำมีแรงดันน้ำอย่างน้อย 50 kPa (0.5 บาร์) และมากที่สุด 1000 kPa (10 บาร์)
  - ▶ หากแรงดันน้ำเกินค่าสูงสุดที่ระบุไว้ คุณจะต้องติดตั้งวาล์วลดแรงดันระหว่างจุดเชื่อมต่อระบบน้ำดื่มกับชุดท่ออ่อนของเครื่อง

### การใช้งานที่ปลอดภัย

#### ข้อควรระวัง!

- ไอน้ำที่ระเหยออกมาสามารถทำให้เฟอร์นิเจอร์บริเวณนั้นเสียหายได้
  - ▶ หลังโปรแกรมหินสุด ปล่อยให้เครื่องเย็นลงเล็กน้อยก่อนเปิดฝาเครื่อง
- เกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจาน อาจทำลายถึงกลางเนื่องจากถูกรัดกรอน
  - ▶ เพื่อให้เกลือชนิดพิเศษที่ลนนั้นถูกล้างออกจากถึงกลาง ให้เติมเกลือชนิดพิเศษทันทีก่อนการเริ่มโปรแกรมลงในกล่องบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษ
- น้ำยาทำความสะอาดอาจทำให้ระบบการปรับความกระด้างพัง
  - ▶ เติมเกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจานลงในกล่องบรรจุของระบบการลดความกระด้าง
- สารทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสมอาจจะทำให้เครื่องชำรุดเสียหายได้
  - ▶ ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดไอน้ำ
  - ▶ เพื่อหลีกเลี่ยงการขีดขูดพื้นผิวของเครื่อง ห้ามใช้ฟองน้ำที่มีขรุขระหรือน้ำยาทำความสะอาดสำหรับขัด
  - ▶ เพื่อหลีกเลี่ยงการกัดกร่อน ห้ามใช้ฟองน้ำฝากับเครื่องล้างจานที่ดูหนาเป็นสแตนเลส หรือล้างสิ่งนี้ก่อนการใช้งานครั้งแรกอย่างละเอียด ถูวนหลายครั้ง

## การรักษาสิ่งแวดล้อมและการประหยัด

### กำจัดหีบห่อบรรจุภัณฑ์

วัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดไม่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวดล้อมและสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้

- ▶ โปรดกำจัดชิ้นส่วนประกอบแต่ละชิ้นแยกตามประเภท

### ประหยัดพลังงาน

หากคุณดำเนินการตามคำแนะนำเหล่านี้ จะสามารถลดระดับการใช้ไฟและน้ำของอุปกรณ์นี้ลงได้

#### ใช้งานโปรแกรม Eco 50

- + โปรแกรม Eco 50 ประหยัดพลังงาน และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม  
→ "โปรแกรม", หน้า 16

หากคุณมีภาชนะใส่อาหารไม่เยอะ คุณสามารถใช้ฟังก์ชันเสริม บรรจุครั้งเดียว<sup>1</sup>

- + โปรแกรมจะปรับตามน้ำหนักบรรจุที่เบา และค่าการใช้น้ำจะถูกลดลง  
→ "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18

### เซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำ

เซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำเป็นอุปกรณ์วัดที่ทำงานด้วยแสง (แถบกันแสง) ที่วัดความชื้นของน้ำกลาง สามารถประหยัดน้ำได้โดยเซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำ

เซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำจะถูกใช้งานตามโปรแกรม หากสูกปรุกมาก น้ำกลางจะถูกสูบลอกและแทนที่ด้วยน้ำสะอาด หากสูกปรุกน้อย น้ำกลางจะถูกปล่อยออกในขั้นตอนการชะล้างต่อไปและปริมาณการใช้น้ำจะลดลง 3-6 ลิตร ในโปรแกรมอัตโนมัติ จะมีการปรับอุณหภูมิและเวลาทำงานให้เข้ากับระดับความสกปรก

## การติดตั้งและการเชื่อมต่อ

เชื่อมต่ออุปกรณ์สำหรับการใช้งานตามมาตรฐานเข้ากับไฟและน้ำให้ถูกต้อง คำนึงถึงหลักเกณฑ์ที่กำหนดและคู่มือการติดตั้ง

### รายการอุปกรณ์ที่จัดส่ง

ตรวจสอบชิ้นส่วนทั้งหมดหลังเปิดหีบห่อแล้ว เพื่อความไม่เสียหายจากการขนส่งและความสมบูรณ์ของสิ่งที่จัดส่งหรือไม่ หากคุณมีข้อร้องเรียน กรุณาติดต่อตัวแทนจำหน่ายที่คุณซื้อเครื่อง หรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของเรา

หมายเหตุ: เครื่องได้ผ่านการตรวจสอบการทำงานอย่างสมบูรณ์จากโรงงาน ขั้นตอนนี้อาจทำให้มีคราบน้ำตาลค้างอยู่บนเครื่อง คราบน้ำตาลจะหายไปหลังจากการล้างครั้งแรก

อุปกรณ์ที่จัดส่งประกอบด้วย:

- เครื่องล้างจาน
- คู่มือการใช้งาน
- คู่มือการติดตั้ง
- เอกสารข้อมูลเพิ่มเติม
- วัสดุประกอบ
- สายไฟ
- คู่มือการใช้งานฉบับย่อ

### ติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่อง

คุณสามารถติดตั้งเครื่องแบบตั้งข้างใต้หรือเครื่องที่รวมเข้าด้วยกันไว้ในชุดครัวระหว่างผนังไม้และผนังพลาสติกได้ เมื่อคุณตั้งเครื่องเป็นเครื่องแบบตั้งเตี้ยไว้ในภายหลัง, คุณจะตองยึดเครื่องเพื่อป้องกันการลมน เช่น ใช้สกรูยึดติดกับผนัง, หรือการประกอบไว้ใต้แผ่นโต๊ะทำงานที่ต่อเนื่องกัน ซึ่งเชื่อมต่อกับตู้ติดกันอยางแน่นหนา

1. "โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัย" → หน้า 4
2. "โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในการต่อระบบไฟฟ้า" → หน้า 11
3. ตรวจสอบ ข้อกำหนดในการจัดส่ง และสถานะของเครื่อง

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

4. ศึกษาขนาดการติดตั้งที่จำเป็นจากคู่มือการติดตั้ง
5. ตั้งเครื่องให้ขนานกับพื้นด้วยการใช้ฐานรองที่ปรับได้  
โปรดตรวจสอบการตั้งที่มั่นคง
6. "ติดตั้งจุดต่อน้ำทิ้ง" → หน้า 11
7. "ติดตั้งจุดต่อน้ำดื่ม" → หน้า 11
8. เชื่อมต่อเครื่องกับแหล่งจ่ายไฟ

#### จุดต่อน้ำทิ้ง

เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับจุดต่อน้ำทิ้ง เพื่อให้ น้ำที่สกปรกจากขั้นตอนการล้างไหลออก

#### ติดตั้งจุดต่อน้ำทิ้ง

1. ศึกษาขั้นตอนที่จำเป็นจากคู่มือการติดตั้งที่จัดส่งมาพร้อมกัน
2. ต่อสายท่อน้ำทิ้งเข้ากับหัวต่อน้ำทิ้งของท่อน้ำทิ้งด้วยการใช้อะไหล่ที่ใหม่
3. ตรวจสอบไม่ให้สายท่อน้ำทิ้งพับงอ บีบหรือพันกัน
4. ระวังอย่าให้ฝาซิลในท่อน้ำทิ้งปิดกั้นการระบายน้ำทิ้ง

#### จุดต่อน้ำดื่ม

โปรดเชื่อมต่อเครื่องของคุณเข้ากับจุดต่อน้ำดื่ม

#### ติดตั้งจุดต่อน้ำดื่ม

##### หมายเหตุ

- เมื่อคุณเปลี่ยนเครื่อง คุณจะต้องใช้ท่อส่งน้ำใหม่ الماء للتغذية.
1. ศึกษาขั้นตอนที่จำเป็นจากคู่มือการติดตั้งที่จัดส่งมาพร้อมกัน
  2. เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับจุดต่อน้ำดื่มด้วยการใช้อะไหล่ที่ใหม่  
โปรดปฏิบัติตาม "ข้อมูลทางเทคนิค" → หน้า 53
  3. โปรดระวังอย่าให้จุดต่อน้ำดื่มพับงอ บีบหรือพันกัน

#### การต่อระบบไฟฟ้า

การเชื่อมต่อไฟฟ้าที่เครื่อง

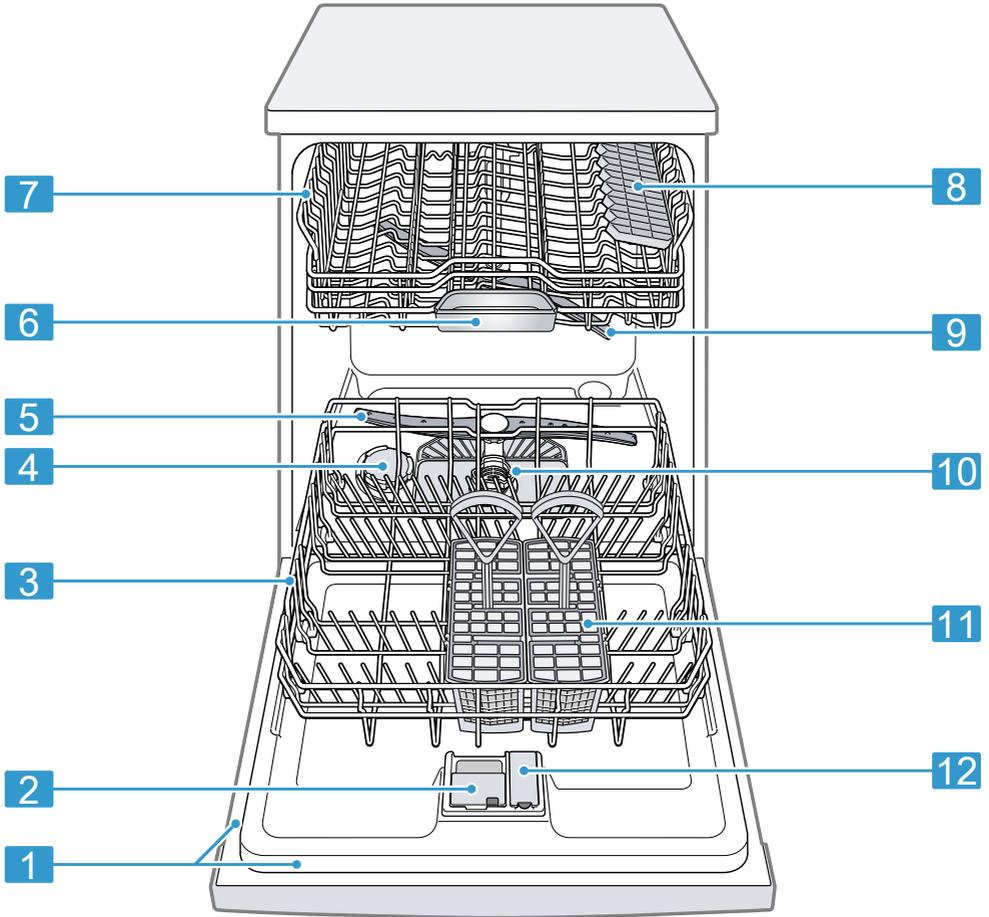
##### หมายเหตุ

- โปรดปฏิบัติตาม "คำแนะนำด้านความปลอดภัย" → หน้า 4.
  - เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับกระแสไฟฟ้าสลับในช่วงตั้งแต่ 220 - 240 V และ 50 Hz หรือ 60 Hz.
  - โปรดสังเกตว่า ระบบความปลอดภัยของน้ำจะทำงานเฉพาะเมื่อต่อแหล่งจ่ายไฟเท่านั้น
1. เสียบปลั๊กอุปกรณ์ที่เป็นของสายไฟเข้ากับเครื่อง
  2. เสียบปลั๊กไฟเข้าไปในช็อคเกตใกล้กับเครื่อง  
สามารถดูข้อมูลการเชื่อมต่อเครื่องได้จากป้ายกำกับรุ่น
  3. ตรวจสอบปลั๊กไฟว่าติดตั้งแน่นหนาแล้วหรือไม่

## มาทำความเข้าใจเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน

### เครื่อง

รายละเอียดภาพรวมเกี่ยวกับชิ้นส่วนประกอบต่าง ๆ ของอุปกรณ์คุณอยู่ที่นี้



1 ป้ายกำกับรุ่น

ป้ายกำกับรุ่นที่มี "หมายเลขผลิตภัณฑ์และหมายเลขการผลิต" → หน้า 52  
ข้อมูลดังกล่าวจำเป็นต้องระบุให้แก่ฝ่ายบริการลูกค้า → หน้า 52

<sup>1</sup> ชิ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

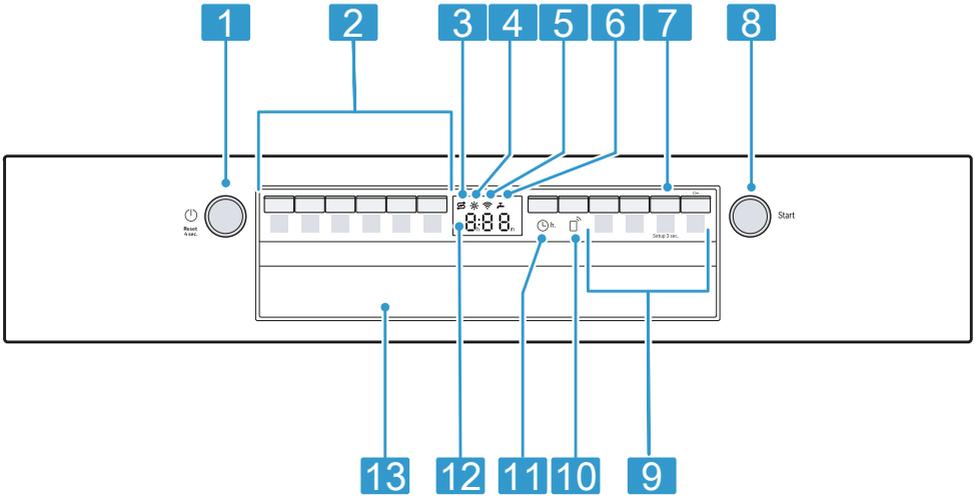
2	ช่องใส่ถ้วยน้ำยาทำความสะอาด	เติม "น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25 ในช่องใส่ น้ำยาทำความสะอาด
3	ตะกร้าภาชนะด้านล่าง	"ตะกร้าภาชนะด้านล่าง" → หน้า 19
4	กล่องบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษ	เติมเกลือชนิดพิเศษลงในกล่องบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษ → "ระบบการลดความกระด้างของน้ำ", หน้า 22
5	แขนพन्द้านล่าง	แขนพन्द้านล่างจะทำความสะอาดภาชนะในตะกร้าภาชนะด้านล่าง หากมีการทำความสะอาดภาชนะอย่างไม่เหมาะสม ให้ทำความสะอาดแขนพन्द้านล่าง → "ทำความสะอาดแขนพन्द้านล่าง", หน้า 37
6	ถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ด	น้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดจะตกลงจากช่องใส่ น้ำยาทำความสะอาดลงในถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดในระหว่างขั้นตอนการล้างโดยอัตโนมัติ ซึ่งจะละลายเองอย่างเหมาะสม
7	ตะกร้าภาชนะด้านบน	"ตะกร้าภาชนะด้านบน" → หน้า 19
8	ชั้น <sup>1</sup>	"ชั้น" → หน้า 20
9	แขนพन्द้านบน	แขนพन्द้านบนจะทำความสะอาดภาชนะในตะกร้าภาชนะด้านบน หากมีการทำความสะอาดภาชนะอย่างไม่เหมาะสม ให้ทำความสะอาดแขนพन्द้านบน → "ทำความสะอาดแขนพन्द้านบน", หน้า 37
10	ระบบตะแกรง	"ระบบตะแกรง" → หน้า 36
11	ตะกร้าใส่ช้อนส้อม	"ตะกร้าใส่ช้อนส้อม" → หน้า 20
12	กล่องบรรจุสำหรับสารชะล้าง	เติมสารชะล้างในกล่องบรรจุสำหรับสารชะล้าง → "ระบบการชะล้าง", หน้า 23

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

## ส่วนควบคุม

คุณสามารถตั้งค่าฟังก์ชันทั้งหมดของอุปกรณ์และรับข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการดำเนินงานได้ผ่านแผงควบคุม  
สามารถใช้งานฟังก์ชันต่างๆ ผ่านบางปุ่มได้

th มาทำความเข้าใจเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน



1	ปุ่มเปิด/ปิด  และปุ่มรีเซ็ต Reset 4 sec.	"เปิดเครื่อง" → หน้า 29 "ปิดเครื่อง" → หน้า 30 "ยกเลิกโปรแกรม" → หน้า 30
2	ปุ่มโปรแกรม	"โปรแกรม" → หน้า 16
3	ส่วนแสดงผลการเติมเกลือชนิดพิเศษเพิ่ม	ระบบลดความกระด้างของน้ำ → "เติมเกลือชนิดพิเศษ", หน้า 22
4	ตัวชี้บอกเติมสารชะล้าง	ระบบการชะล้าง → "เติมสารชะล้าง", หน้า 24
5	ตัวแสดงผล WLAN	"Home Connect" → หน้า 32
6	ส่วนแสดงผลทางน้ำเข้า	ส่วนแสดงผลสำหรับทางน้ำเข้า
7	ปุ่ม Setup 3 sec.	หากคุณกดปุ่ม Setup 3 sec. ค้างไว้ 3 วินาที จะเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น
8	ปุ่มสตาร์ท Start	"เริ่มโปรแกรม" → หน้า 30
9	ปุ่มโปรแกรมและฟังก์ชันเสริม	โปรแกรม → "โปรแกรม", หน้า 16 ฟังก์ชันเสริม → "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
10	Remote Start	→ "Remote Start
11	การหนดวงเวลา	"ตั้งค่าการหนดวงเวลา" → หน้า 30
12	จอแสดงผล	หน้าจอแสดงผลข้อมูลเกี่ยวกับเวลาคงเหลือหรือการตั้งควเบื้องต้น คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเบื้องต้นผ่านหน้าจอและปุ่มการตั้งค่า

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

---

**13**

มือจับฝาเตา<sup>1</sup>

เปิดฝาเครื่อง

---

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

โปรแกรม

ดูรายละเอียดภาพรวมเกี่ยวกับโปรแกรมที่สามารถตั้งค่าได้ที่นี่ มีโปรแกรมต่าง ๆ พร้อมให้บริการขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของเครื่อง ซึ่งสามารถดูไดบนแผงควบคุมของเครื่อง  
 เวลาดำเนินการอาจแตกต่างกันขึ้นอยู่กับโปรแกรมที่เลือก เวลาดำเนินการขึ้นอยู่กับอุณหภูมิของน้ำ ปริมาณภาชนะ ระดับความ

สกปรก และฟังก์ชันเสริมที่เลือก เวลาดำเนินการจะเปลี่ยนแปลงเมื่อปิดระบบการชะล้างหรือสารชะล้างฟรอน คุณสามารถดูค่าการไชงานได้ในคู่มือฉบับย่อ ค่าการไชงานเกี่ยวข้องกับเงื่อนไขมาตรฐานและระดับความกระดางของน้ำ 13 - 16 µ°dH ปัจจัยที่มีผลกระทบต่าง ๆ อาจทำให้เกิดความคลาดเคลื่อนได้ เช่น อุณหภูมิน้ำหรือแรงดันในท่อ

โปรแกรม	การใช้งาน	ลำดับโปรแกรม	ฟังก์ชันเสริม
Wok Wash Wok 70°	ภาชนะ: ■ ทำความสะอาดหม้อ กระทะ ภาชนะใส่อาหารที่ทนทาน และช้อนส้อม ระดับความสกปรก: ■ ล้างเศษอาหารที่ติดแน่น ไหมติด หรือแห้งติด หรือเศษอาหารที่มีแป้งหรือโปรตีนติดแน่น	ความเข้มข้น: ■ ล้างน้ำแรก ■ ทำความสะอาด 70 °C ■ ล้างซ้ำ ■ ชะล้าง 72 °C ■ การอบแห้งพิเศษ	Half Load HygienePlus SpeedPerfect → "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
Auto Wash Auto Wash	ภาชนะ: ■ ทำความสะอาดภาชนะใส่อาหารผสมและช้อนส้อม ระดับความสกปรก: ■ กำจัดเศษอาหารในครัวเรือนที่แห้งติดเล็กน้อย	เซ็นเซอร์ถูกปรับให้เหมาะสม: ■ ได้รับการปรับให้เหมาะสมโดยเซ็นเซอร์ซึ่งจะขึ้นอยู่กับความสกปรกของน้ำล้าง	ทั้งหมด → "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
Eco Wash Eco Wash	ภาชนะ: ■ ทำความสะอาดภาชนะใส่อาหารผสมและช้อนส้อม ระดับความสกปรก: ■ กำจัดเศษอาหารในครัวเรือนที่แห้งติดเล็กน้อย	โปรแกรมที่ประหยัดที่สุด: ■ ล้างน้ำแรก ■ ทำความสะอาด 50 °C ■ ล้างซ้ำ ■ ชะล้าง 68 °C ■ อบแห้ง	ทั้งหมด → "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18

โปรแกรม	การใช้งาน	ลำดับโปรแกรม	ฟังก์ชันเสริม
Quick 60min Quick 60min	ภาษาชะ: ■ ทำความสะอาดภาชนะใส่อาหารผสมและชอนส้อม ระดับความสกปรก: ■ กำจัดเศษอาหารในครัวเรือนที่แห้งติดเล็กน้อย	เวลาถูกปรับให้เหมาะสม: ■ ทำความสะอาด 65 °C ■ ล้างซ้ำ ■ ชะล้าง 69 °C ■ อบแห้ง	→ "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
Quick Wash Quick Wash	ภาษาชะ: ■ ทำความสะอาดภาชนะที่ขอบบาง, ชอนส้อมพลาสติกที่ไม่ทนต่ออุณหภูมิสูง และแก้ว ระดับความสกปรก: ■ ล้างเศษอาหารใหม่ที่ติดเล็กน้อย	เวลาถูกปรับให้เหมาะสม: ■ ทำความสะอาด 45 °C ■ ล้างซ้ำ ■ ชะล้าง 55 °C	→ "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
Machine Care การบำรุงรักษาเครื่อง	ใช้กับอุปกรณ์ที่ไม่มีภาษาชะเท่านั้น	การบำรุงรักษาเครื่อง 70 °C	ไม่มี
Favourite ☆ Favourite	-	-	-

หมายเหตุ: เวลาในการดำเนินงานที่เพิ่มขึ้นซึ่งเปรียบเทียบกับโปรแกรม Eco 50° เป็นผลมาจากเวลาในการแช่และแห้งที่นานขึ้นซึ่งจะทำให้ได้รับผลการบริโภคที่เหมาะสม

### คำแนะนำสำหรับสถาบันทดสอบ

สถาบันทดสอบจะได้รับคำแนะนำสำหรับการทดสอบเปรียบเทียบ ตัวอย่างเช่น ตามมาตรฐาน EN60436 โดยเป็นเงื่อนไขสำหรับการดำเนินการทดสอบ แต่ไม่ใช่ผลลัพธ์หรือค่าการใช้งาน โปรดส่งคำถามทางอีเมลมาที่: [dishwasher@test-appliances.com](mailto:dishwasher@test-appliances.com) โดยจะต้องระบุหมายเลขผลิตภัณฑ์ (ENr.) และหมายเลขการผลิต (FD) ที่ดูได้จากป้ายกำกับรุ่นที่ติดอยู่ที่ฝาเครื่อง

## Favourite ☆

คุณสามารถรวมโปรแกรมและฟังก์ชันเสริมเข้าด้วยกันแล้วบันทึกไว้ในปุ่ม Favourite ☆ โปรแกรมจากแอป Home Connect หรือที่ตัวเครื่อง โปรแกรมล้างก่อนถูกกำหนดไว้ที่ปุ่มนี้จากโรงงาน การล้างก่อนเหมาะกับภาชนะใส่อาหารทุกประเภท ภาชนะใส่อาหารจะถูกทำความสะอาดอีกครั้งด้วยการล้างน้ำเย็นในระหว่างกระบวนการล้าง ชื่อโปรแกรมจะแสดงในแอปสำหรับโปรแกรมที่ทำการดาวน์โหลดและอยู่ในสถานะการจัดส่ง ส่วนแสดงผลแสดง "APP" สลับกับเวลาคงเหลือ

เคล็ดลับ คุณสามารถดาวน์โหลดโปรแกรมเพิ่มเติมได้จากแอป Home Connect และบันทึกไว้ในปุ่ม Favourite 1 ☆

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

## th ฟังก์ชันเสริม

บันทึก **Favourite** <sup>Favourite</sup> ☆ ที่ตัวเครื่อง

1. กด 
  2. กดปุ่มโปรแกรมที่เหมาะสม  
→ "โปรแกรม", หน้า 16
  3. กดปุ่มของฟังก์ชันเสริมที่เหมาะสม  
→ "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
  4. กดปุ่ม <sup>Favourite</sup> ☆ ค้างไว้ 3 วินาที
- ✓ โปรแกรมที่เลือกและฟังก์ชันเสริมกะพริบ
  - ✓ <sup>Favourite</sup> ☆ กะพริบ
  - ✓ บันทึกโปรแกรมและฟังก์ชันเสริมแล้ว

เคล็ดลับ เพื่อที่จะรีเซ็ตโปรแกรม ให้ใช้แอป Home Connect หรือรีเซ็ตเครื่องกลับไปเป็นค่าเริ่มต้นที่ตั้งมาจากโรงงาน  
→ "ภาพรวมของการตั้งค่าเบื้องต้น", หน้า 31

## ฟังก์ชันเสริม

ดูรายละเอียดภาพรวมเกี่ยวกับฟังก์ชันเสริมที่สามารถตั้งควาได้ที่นี่ มีฟังก์ชันเสริมต่าง ๆ ซึ่งสามารถดูไดบนแผงควบคุมของเครื่อง โดยขึ้นอยู่กับข้อกำหนดของเครื่อง

ฟังก์ชันเสริม	การใช้งาน
Speed Perfect SpeedPerfect	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ เวลาดำเนินการจะลดลง 15 % ถึง 75 % ขึ้นอยู่กับโปรแกรมล้าง</li> <li>■ สามารถเปิดฟังก์ชันเพิ่มเติมไดก่อนเริ่มต้นโปรแกรมและระหว่างลำดับโปรแกรมได้ทุกเมื่อ</li> <li>■ การสิ้นเปลืองน้ำและการสิ้นเปลืองพลังงานจะสูงขึ้น</li> </ul>

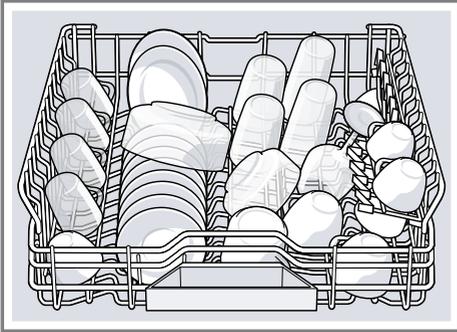
ฟังก์ชันเสริม	การใช้งาน
Half Load Half Load	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ให้ปิดหูกมีจำนวนภาชนะน้อย</li> <li>■ โหลดเพิ่มน้ำยาทำความสะอาดในช่องเติมน้ำยาทำความสะอาดน้อยกว่าปริมาณที่แนะนำสำหรับเครื่องที่ใสภาชนะเต็ม</li> <li>■ เวลาดำเนินการจะสั้นลง</li> <li>■ การสิ้นเปลืองน้ำและการสิ้นเปลืองพลังงานจะลดลง</li> </ul>
Hygiene Plus HygienePlus	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ระบบจะปรับอุณหภูมิให้สูงคงไว้ยาวนานขึ้นเพื่อให้รักษาระดับสุขอนามัยอย่างสูงของเครื่องและภาชนะไว้</li> <li>■ เหมาะอย่างยิ่งสำหรับการทำความสะอาดเชิงหรือขวดนม</li> <li>■ การใช้งานฟังก์ชันนี้อย่างต่อเนื่องจะช่วยให้ได้ระดับสุขอนามัยที่สูงขึ้น</li> <li>■ ดังนั้น เวลาดำเนินการจึงยาวนานขึ้นและการสิ้นเปลืองพลังงานจะเพิ่มขึ้น</li> </ul>

## คุณสมบัติ

คุณเห็นภาพรวมเกี่ยวกับคุณสมบัติที่เป็นไปได้ของเครื่องและการใช้งานใดที่นี่ คุณสมบัติขึ้นอยู่กับคุณสมบัติรุ่นของเครื่อง

ตะกร้าภาชนะด้านบน

โปรดจัดวางถ้วย แก้ว และภาชนะขนาดเล็ก  
ใส่ในตะกร้าภาชนะด้านบน

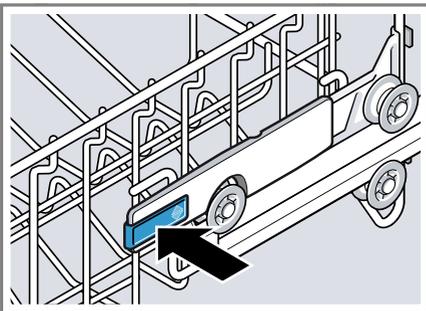


คุณสามารถปรับความสูงของตะกร้าภาชนะ  
ด้านบนเพื่อเพิ่มพื้นที่สำหรับจานที่ใหญ่ขึ้น

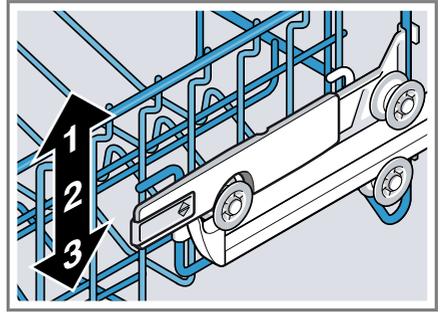
ปรับตะกร้าภาชนะด้านบนด้วยคันโยกด้าน  
ข้าง

ให้ปรับความสูงของชั้นวางตะกร้าภาชนะ  
ด้านบนเพื่อวางชิ้นส่วนภาชนะขนาดใหญ่  
ในตะกร้าภาชนะ

1. ดึงตะกร้าภาชนะด้านบนออก
2. ให้อัตตะกร้าภาชนะด้านข้างที่ขอบบนให้  
แน่นเพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้ตะกร้าภาชนะ  
ตกหล่นลงมาอย่างกะทันหัน
3. ดันคันโยกด้านซ้ายและขวาที่ด้านนอก  
ของตะกร้าภาชนะไปด้านใน



4. ลดหรือยกตะกร้าภาชนะให้อยู่ในระดับ  
เดียวกันที่เหมาะสม

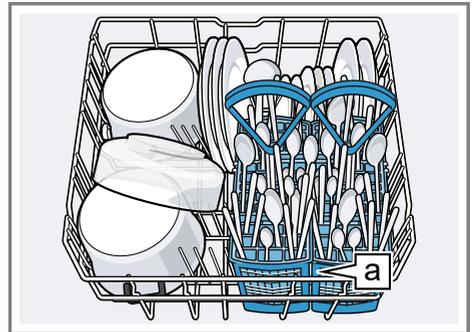


ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ตะกร้าภาชนะวาง  
อยู่ในระดับเดียวกันทั้งสองข้าง

5. ปลอยคันโยก
- ✓ ตะกร้าภาชนะลึกลงเข้าที่
6. ดันตะกร้าภาชนะเข้า

ตะกร้าภาชนะด้านล่าง

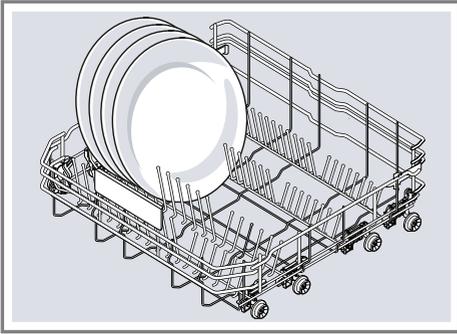
โปรดจัดวางหม้อและจานใส่ในตะกร้า  
ภาชนะด้านล่าง



ตะกร้าใส่ช้อนส้อม <sup>1</sup>

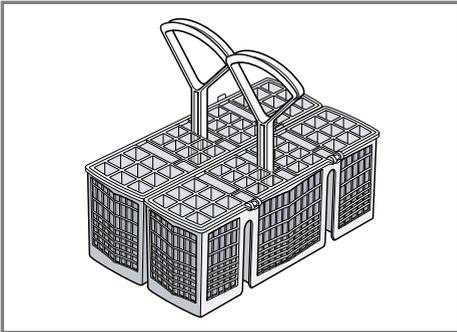
สามารถจัดวางจานขนาดใหญ่ที่มีเส้นผ่า  
ศูนย์กลางขนาด 31 ซม. ลงในตะกร้า  
ภาชนะด้านล่างดังภาพประกอบ

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์



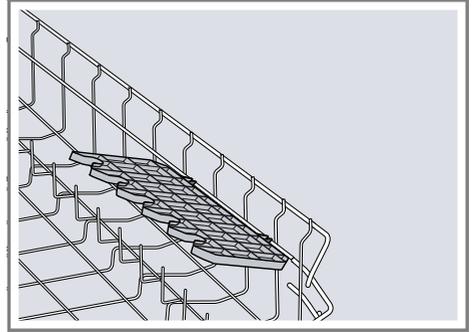
### ตะกร้าใส่ช้อนส้อม

โปรดจัดวางมีด ช้อน ส้อม ปะปนกันทุกครั้ง  
ลงในตะกร้าใส่ช้อนส้อมและเอาด้ามที่แหลม  
ลงข้างล่าง



### ชั้น

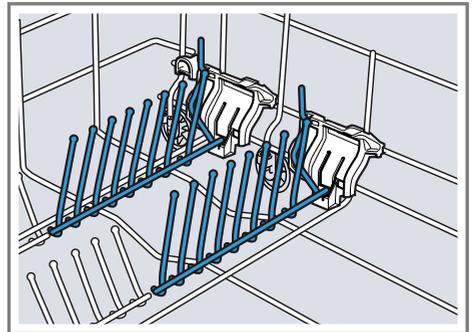
ใช้ชั้นและพื้นที่ด้านล่าง เพื่อจัดเก็บถ้วย  
ขนาดเล็กและแก้ว หรือชิ้นส่วนช้อนส้อม  
ขนาดใหญ่ เช่น ทัพพีหรือช้อนเล็ฟ



หากไม่ได้ใช้ชั้น คุณสามารถพับเก็บชั้นขึ้น  
ด้านบนได้

### ก้านพับได้

ใช้ก้านพับได้เพื่อแยกจัดเก็บภาชนะได้  
อย่างชัดเจน เช่น จาน



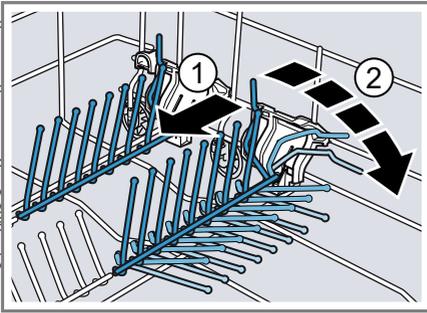
คุณสามารถพับเก็บก้านพับเพื่อจัดเก็บหม้อ  
ซาม และแก้วใสสะอาดที่ยิ่งขึ้น<sup>1</sup>

พับก้านพับลงข้างล่าง<sup>1</sup>

หากไม่ได้ใช้ก้านพับ คุณสามารถพับเก็บได้

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

1. ดันคันโยกไปด้านหน้า ① และพับเก็บก้านพับ ②



2. หากต้องการใช้ก้านพับได้อีกครั้ง ให้พับตั้งขึ้น  
✓ จะได้ยินเสียงก้านพับล็อกเข้าที่

ระดับความสูงของตะกร้าภาชนะ

ปรับตะกร้าภาชนะให้อยู่ในระดับความสูงที่เหมาะสม

ระดับความสูงของเครื่องคือ 81.5 ซม. พร้อมตะกร้าใส่ช้อนส้อม

ระดับ	ตะกร้าบน	ตะกร้าล่าง
เส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 1	22 ซม.	30 ซม./"31 ซม." → หน้า 19
เส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 2	24.5 ซม.	27.5 ซม.
เส้นผ่านศูนย์กลางสูงสุด 3	27 ซม.	25 ซม.

## ก่อนการใช้งานเป็นครั้งแรก

### ดำเนินการเริ่มใช้งานครั้งแรก

ในการเริ่มใช้งานครั้งแรกหรือหลังจากการรีเซ็ตกลับไปเป็นค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน คุณจะต้องดำเนินการตั้งค่าเหล่านี้

เคล็ดลับ โปรดเชื่อมต่อเครื่องของคุณเข้ากับอุปกรณ์เคลื่อนที่ คุณสามารถดำเนินการตั้งค่าทั้งหมดจากแอป Home Connect ได้อย่างสะดวกสบาย  
→ "การเริ่มต้นใช้งาน Home Connect ด่วน", หน้า 33

ข้อกำหนัด: "ติดตั้งและเชื่อมต่อเครื่องแล้ว"  
→ หน้า 10

1. "เติมเกลือชนิดพิเศษ" → หน้า 22

2. "เติมสารชะล้าง" → หน้า 24
3. "เปิดเครื่อง" → หน้า 29
4. "ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำ" → หน้า 22
5. "ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแววาว)" → หน้า 24
6. "เติมน้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25
7. เริ่มโปรแกรมด้วยอุณหภูมิในการทำความสะอาดสูงสุดโดยไม้อาภาชนะขอแนะนำให้อาภาชนะเครื่องโดยไม้อาภาชนะก่อนใช้งานครั้งแรกเนื่องจากอาจมีคราบนำและสารตกค้างอื่นๆ

เคล็ดลับ คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าเหล่านี้หรือ "การตั้งค่าเบื้องต้น" → หน้า 31 อื่นๆ ได้ทุกเมื่อ

## th ระบบการลดความกระด้างของน้ำ

### ระบบการลดความกระด้างของน้ำ

น้ำกระด้างและตะกอนทำให้เห็นเศษตะกอนตกค้างบนภาชนะ รวมถึงในถังล้างและสามารถอุดตันชิ้นส่วนของเครื่อง

เพื่อรักษาผลการล้างที่ดี สามารถลดความกระด้างของน้ำได้ด้วยระบบการลดความกระด้างของน้ำและเกลือชนิดพิเศษ เพื่อป้องกันความเสียหายต่อตัวเครื่อง น้ำที่มีระดับความกระด้างสูงกว่า 7 °dH จะต้องถูกลดความกระด้าง

### ภาพรวมของการตั้งค่าความกระด้างของน้ำ

ดูรายละเอียดภาพรวมเกี่ยวกับค่าที่ตั้งได้ของระดับความกระด้างของน้ำได้ที่นี่ ระดับความกระด้างของน้ำสามารถสอบถามได้จาก การประปาในท้องถิ่นหรือกำหนดด้วยเครื่องทดสอบความกระด้างของน้ำ

ความกระด้างของน้ำ °dH	ระดับความกระด้าง	mmol/l	ค่าตั้ง
0 - 6	ต่ำ	0 - 1.1	H00
7 - 8	ต่ำ	1.2 - 1.4	H01
9 - 10	กลาง	1.5 - 1.8	H02
11 - 12	กลาง	1.9 - 2.1	H03
13 - 16	กลาง	2.2 - 2.9	H04
17 - 21	สูง	3.0 - 3.7	H05
22 - 30	สูง	3.8 - 5.4	H06
31 - 50	สูง	5.5 - 8.9	H07

หมายเหตุ: ตั้งค่าเครื่องตามระดับความกระด้างของน้ำที่กำหนด

→ "ตั้งค่าสารลดความกระด้างของน้ำ", หน้า 22

ในระดับความกระด้างของน้ำที่ 0 - 6 °dH คุณสามารถทำได้โดยไม่ต้องใช้เกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจานและปีระบบการลดความกระด้างของน้ำ

→ "ปีระบบการลดความกระด้างของน้ำ", หน้า 23

### ตั้งค่าสารลดความกระด้างของน้ำ

ตั้งค่าเครื่องตามความกระด้างของน้ำ

1. กำหนดความกระด้างของน้ำและค่าตั้งที่เหมาะสม  
→ "ภาพรวมของการตั้งค่าความกระด้างของน้ำ", หน้า 22

2. กด 

3. ใ้กด Setup 3 sec. ตั้งไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น

✓ หน้าจอแสดง Hxx

✓ **set** จะปรากฏบนจอแสดงผล

4. กด Start ถัด ๆ จนกว่าระดับความกระด้างของน้ำที่เหมาะสมจะถูกตั้งค่า

ค่า H04 ได้ถูกตั้งค่ามาจากโรงงาน

5. เพื่อบันทึกการตั้งค่า ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

### เกลือชนิดพิเศษ

คุณสามารถลดความกระด้างของน้ำได้ด้วยเกลือชนิดพิเศษ

เติมเกลือชนิดพิเศษ

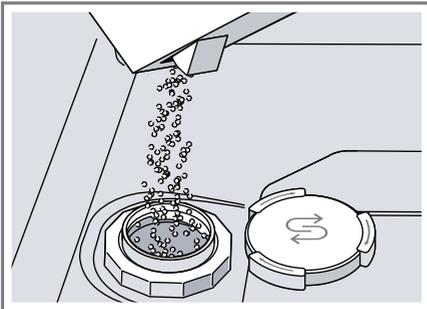
เมื่อส่วนแสดงผลการเติมเกลือชนิดพิเศษเพิ่มเติมสว่าง ให้เติมเกลือชนิดพิเศษทันที ก่อนการเริ่มโปรแกรมลงในกล่องบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษ การใช้เกลือชนิดพิเศษนั้นขึ้นอยู่กับระดับความกระด้างของ

น้ำ ยิ่งระดับความกระด้างของน้ำสูงมากเท่าไร ก็ยิ่งใช้เกลือชนิดพิเศษมากขึ้นเท่านั้น

ข้อควรระวัง!

- น้ำยาทำความสะอาดอาจทำให้ระบบการปรับความกระด้างพัง
  - ▶ เติมเกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจานลงในถาดบรรจุของระบบการลดความกระด้าง
- เกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจานอาจทำลายถังล้างเนื่องจากฤทธิ์กร่อน
  - ▶ เพื่อให้เกลือชนิดพิเศษที่ล้นในถังล้างออกจากถังล้าง ให้เติมเกลือชนิดพิเศษทันทีก่อนการเริ่มโปรแกรมลงในถาดบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษ

1. หมุนเปิดฝาปิดของถาดบรรจุสำหรับเกลือชนิดพิเศษและเอาออก
2. ในการใช้งานครั้งแรก: เติมน้ำในถาดบรรจุให้เต็ม
3. หมายเหตุ: ใช้เกลือชนิดพิเศษสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น ห้ามใช้เกลือชนิดเม็ด ห้ามใช้เกลือสำหรับปรุงอาหาร เติมเกลือชนิดพิเศษลงในถาดบรรจุ



เติมเกลือชนิดพิเศษลงในถาดบรรจุให้เต็ม น้ำในถาดบรรจุจะถูกดันและไหลออก

4. ใส่ฝาครอบบนถาดบรรจุและหมุนปิด

ปิดระบบการลดความกระด้างของน้ำ

หากตัวบ่งชี้ให้เติมเกลือชนิดพิเศษรบกวนคุณ เช่น หากใช้น้ำยาทำความสะอาดร่วมกับสารทดแทนเกลือ คุณก็สามารถปิดตัวบ่งชี้ให้เติมเกลือชนิดพิเศษได้

หมายเหตุ

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของเครื่อง ให้ปิดระบบการล้างความกระด้างในกรณีต่อไปนี้เท่านั้น:

- ความกระด้างของน้ำสูงสุด  $21 \text{ }^\circ\text{dH}$  และคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดร่วมกับส่วนผสมของเกลือ ส่วนมากสามารถใช้ น้ำยาทำความสะอาดร่วมกับส่วนผสมของเกลือตามข้อมูลที่ผู้ผลิตถึงความกระด้างของน้ำที่  $21 \text{ }^\circ\text{dH}$  โดยไม่ต้องใช้เกลือชนิดพิเศษ
- ระดับความกระด้างของน้ำอยู่ที่  $0 - 6 \text{ }^\circ\text{dH}$  คุณสามารถทำได้โดยไม่ต้องใส่เกลือชนิดพิเศษ

1. กด  $\odot$
2. ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น
  - ✓ หน้าจอแสดง Hxx
  - ✓ **set** จะปรากฏบนจอแสดงผล
3. กด Start ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดง H00
4. เพื่อบันทึกการตั้งค่า ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที
  - ✓ ปิดระบบการลดความกระด้างของน้ำและตัวช็อบกเติมเกลือใหม่แล้ว

## ระบบการชะล้าง

### สารชะล้าง

เพื่อให้ได้ผลการอบแห้งที่ดีที่สุดให้ใช้สารชะล้าง

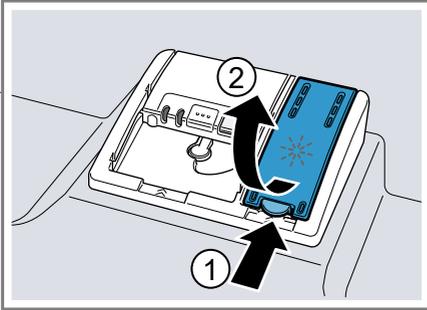
โดยเฉพาะสารชะล้างสำหรับเครื่องล้างจานในครัวเรือนเท่านั้น

## th ระบบการชะล้าง

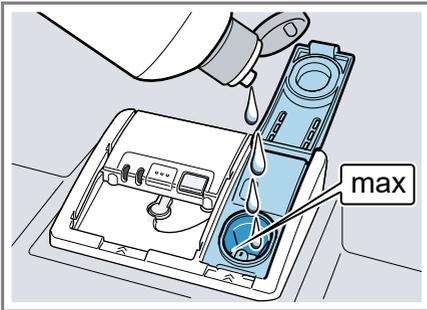
### เติมสารชะล้าง

เมื่อตัวขับเคลื่อนเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว) ติดส่วาง ให้เติมสารชะล้าง โดยเฉพาะสารชะล้างสำหรับเครื่องล้างจานในครัวเรือนเท่านั้น

1. กด ① และยก ② มือจับบนฝาปิดของกล่องบรรจุสำหรับสารชะล้าง



2. เติมสารชะล้างจนถึงเครื่องหมาย max (สูงสุด)



3. หากสารชะล้างล้นออกมา ให้เช็ดออกจากถังล้าง  
สารชะล้างที่ล้นจะเกิดฟองมากเกินไปในขั้นตอนการล้าง
4. ปิดฝาครอบของกล่องบรรจุสำหรับสารชะล้าง  
✓ จะได้ยินเสียงฝาปิดล็อกเข้าที่

### ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว)

หากมีรอยหรือคราบน้ำหลงเหลืออยู่บนภาชนะให้เปลี่ยนปริมาณการเติมสารชะล้าง

1. กด  $\odot$
2. ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น  
✓ หน้าจอแสดง Hxx  
✓ **set** จะปรากฏบนจอแสดงผล
3. กด Setup 3 sec. ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน r05
4. กด Start ที่ ๆ จนกว่าปริมาณการเติมสารชะล้างที่เหมาะสมจะถูกตั้งค่า  
- ระดับต่ำจะเพิ่มสารชะล้างในขั้นตอนการล้างน้อยลงและลดรอยบนภาชนะ  
- ระดับที่สูงขึ้นจะเพิ่มสารชะล้างในขั้นตอนการล้าง ลดคราบน้ำ และให้ผลการอบแห้งที่สูงขึ้น
5. เพื่อบันทึกการตั้งค่า ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

### ปิดระบบการชะล้าง

หากส่วนแสดงการเติมสารชะล้างเพิ่มรบกวนคุณ เช่น ถ้าคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบรวมกับส่วนประกอบของสารชะล้าง คุณสามารถปิดระบบการชะล้างได้

เคล็ดลับ ในน้ำยาทำความสะอาดแบบผสม การทำงานของสารชะล้างถูกจำกัด เมื่อคุณใช้สารชะล้าง คุณสามารถได้ผลลัพธ์ที่ดีกว่า

1. กด  $\odot$
2. ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น  
✓ หน้าจอแสดง Hxx  
✓ **set** จะปรากฏบนจอแสดงผล
3. กด Setup 3 sec. ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดงค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน r00
4. กด Start ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดง r00
5. เพื่อบันทึกการตั้งค่า ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที  
✓ ระบบการชะล้างถูกปิดและส่วนแสดงการเติมสารชะล้างถูกปิดใช้งาน

## นํ้ายาทำความสะอาด

นํ้ายาทำความสะอาดที่เหมาะสม

โปรดใช้เฉพาะนํ้ายาทำความสะอาดที่เหมาะสมสำหรับเครื่องล้างจาน เหมาะสำหรับทั้งนํ้ายาทำความสะอาดแบบเดี่ยวและนํ้ายาทำความสะอาดแบบผสม

เพื่อให้ได้ผลการชะล้างและผลลัพธ์การอบแห้งที่ดีที่สุดให้นํ้ายาทำความสะอาดแบบเดี่ยวพร้อมการใช้"เกลือชนิดพิเศษ"

→ *หน้า 22* และ "สารชะล้าง"

→ *หน้า 23*แยกต่างหาก

นํ้ายาทำความสะอาดแบบใหม่มักจะใช้สูตรอัลคาไลน์ต่ำที่มีส่วนผสมของเอนไซม์ เอนไซม์ช่วยลดความกระด้างของน้ำและละลายโปรตีน ในการกำจัดคราบสีมักจะมีการใช้สารขจัดคราบที่ใสออกซิเจน เช่น สำหรับชาหรือชอสมะเขือเทศ

หมายเหตุ: โปรดอ่านคำแนะนำของผู้ผลิตกับนํ้ายาทำความสะอาดทุกยี่ห้อ

นํ้ายาทำความ สะอาด	คำอธิบาย
นํ้ายาทำความ สะอาดชนิดเม็ด (Tabs)	Tabs เหมาะสำหรับงาน ทำความสะอาดทั้งหมด และไม่จำเป็นต้องวัดตวง ในกรณีของ"โปรแกรม" → <i>หน้า 16</i> ที่ด้านล่าง Tabs อาจไม่ละลายหมดและ อาจยังคงมีเศษสาร ทำความสะอาดตกค้าง อยู่ ผลการทำความสะอาด อาจได้รับผลกระทบ
นํ้ายาทำความ สะอาดชนิดผง	แนะนำให้ใช้นํ้ายา ทำความสะอาดชนิดผง สำหรับ"โปรแกรม" → <i>หน้า 16</i> สั้นๆ ปริมาณการวัดตวง สามารถปรับให้เข้ากับ ระดับความสกปรกได้

นํ้ายาทำความ สะอาดชนิดน้ำ	นํ้ายาทำความสะอาด ชนิดน้ำทำงานได้เร็วขึ้น และแนะนำ
------------------------------	--

นํ้ายาทำความ สะอาด	คำอธิบาย
-----------------------	----------

สำหรับ"โปรแกรม"  
→ *หน้า 16*ที่ด้านล่างโดยไม่วาง  
ตรงกลางลวงหน้า อาจเกิดขึ้นได้ที่นํ้ายา  
ทำความสะอาดชนิดน้ำที่  
เติมแล้วล้นออกแม้อาจ  
ใส่นํ้ายาทำความสะอาด  
ที่เปิดอยู่ สิ่งนี้ไม่ใช่ขอ  
บกรองและไม่สำคัญ  
หากคุณสังเกตเห็นสิ่งต่อไปนี้:

- เลือกเพียงหนึ่ง  
โปรแกรมที่ไม่มีการ  
ล้างลวงหน้า
- ห้ามตั้งการหน่วงเวลา  
สำหรับการเริ่มต้น  
โปรแกรม

ปริมาณการวัดตวง  
สามารถปรับให้เข้ากับ  
ระดับความสกปรกได้

เคล็ดลับ สั่งซื้อนํ้ายาทำความสะอาดที่เหมาะสมออนไลน์ที่หน้าเว็บไซต์ของเรา หรือผ่าน"ฝ่ายบริการลูกค้า" → *หน้า 52*

นํ้ายาทำความสะอาดแบบเดี่ยว  
นํ้ายาทำความสะอาดแบบเดี่ยวเป็น  
ผลิตภัณฑ์ที่ไม่มีส่วนประกอบอื่นนอกเหนือ  
จากนํ้ายาทำความสะอาด เช่น นํ้ายา  
ทำความสะอาดชนิดผงหรือนํ้ายาทำความ  
สะอาดชนิดน้ำ  
สามารถปรับการวัดตวงตามระดับความ  
สกปรกของภาชนะแต่ละใบด้วยนํ้ายา  
ทำความสะอาดชนิดผงและนํ้ายาทำความ  
สะอาดชนิดน้ำได้  
เพื่อให้ได้ผลการล้างและผลการอบแห้งที่ดี  
ขึ้น และเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อตัว  
เครื่อง "ให้ใช้"เกลือชนิดพิเศษ"  
→ *หน้า 22*และ"สารชะล้าง" → *หน้า 23*

นํ้ายาทำความสะอาดแบบผสม  
นอกจากนํ้ายาทำความสะอาดแบบเดี่ยวแล้ว  
ยังมีผลิตภัณฑ์ที่สามารถให้ผลลัพธ์เพิ่มเติม  
ได้ซึ่งจำนวนมากให้เลือกใช้ ผลิตภัณฑ์นี้จะ  
มีทั้งนํ้ายาทำความสะอาดและสารชะล้าง  
(นํ้ายาแฉวาว) และสารทดแทนเกลือ

## th น้ำยาทำความสะอาด

(3in1) และในการผสมแต่ละแบบ (4in1, 5in1 ฯลฯ) ยังมีส่วนผสมเพิ่มเติม อย่างเช่น สารป้องกันแก้วหรือสารเพิ่มความแวววาวให้ใสแวววาว

น้ำยาทำความสะอาดแบบผสมทำงานตามคำแนะนำของผู้ผลิตโดยทั่วไปเฉพาะมีความกระด้างของน้ำที่ระดับความกระด้างไม่เกิน 21 °dH ระดับที่เกินความกระด้างของน้ำที่ 21 °dH คุณต้องเติมเกลือชนิดพิเศษและสารชะล้างเพิ่ม เพื่อผลลัพธ์การล้างและผลถูกรอบแหล่งที่ติดตั้ง เราขอแนะนำให้ใช้เกลือชนิดพิเศษและสารชะล้างตั้งแต่ความกระด้างของน้ำที่ 14 °dH หากคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบผสมโปรแกรมการล้างจะปรับโดยอัตโนมัติเพื่อให้ได้ผลลัพธ์การล้างและการอบแห้งที่ดีที่สุด

น้ำยาทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสม ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่อาจทำให้เครื่องเสียหายหรือเป็นอันตรายต่อสุขภาพของคุณ

น้ำยาทำความสะอาด	คำอธิบาย
น้ำยาล้างจานด้วยมือ	น้ำยาล้างจานด้วยมืออาจทำให้เกิดฟองเพิ่มขึ้นและเครื่องเสียหาย
น้ำยาทำความสะอาดที่มีคลอรีน	คลอรีนตกค้างบนภาชนะอาจเป็นอันตรายต่อสุขภาพ

### คำแนะนำต่อน้ำยาทำความสะอาด

ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับน้ำยาทำความสะอาดในการใช้งานทุกวัน

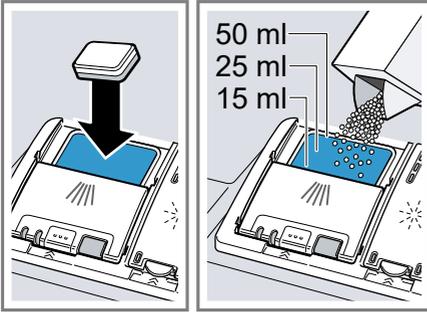
- ผลิตภัณฑ์ทำความสะอาดที่มีเครื่องหมาย "ชีวภาพ (Bio)" หรือ "เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม (Eco)" (เพื่อเป็นการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม), ไซสารออกฤทธิ์ปริมาณน้อยลงหรือไม่ใช่สารประกอบบางอย่างเลย ประสิทธิภาพในการทำความสะอาดอาจจะถูกจำกัดได้
- ตั้งคาร์บอนการชะล้างและระบบการลดความกระด้างของน้ำให้เข้ากับน้ำยทำความสะอาดแบบเดียวกับที่ไซหรือน้ำยาทำความสะอาดแบบผสม

- ส่วนมากสามารถใช้น้ำยาทำความสะอาดร่วมกับส่วนประกอบของเกลือตามที่ขอมูลของผู้ผลิตถึงระดับความกระด้างของน้ำเฉพาะที่ 21 °dH โดยไม่ต้องใช้เกลือชนิดพิเศษ เพื่อผลลัพธ์การล้างและผลถูกรอบแหล่งที่ติดตั้ง เราขอแนะนำให้ใช้เกลือชนิดพิเศษและสารชะล้างตั้งแต่ระดับความกระด้างของน้ำที่ 14 °dH
- เพื่อหลีกเลี่ยงการเกาะติด ให้ใช้มือที่แห้งจับน้ำยาทำความสะอาดที่มีห่อละลายน้ำเท่านั้น และเติมในช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดที่แห้งเท่านั้น
- แม้ว่าตัวบ่งชี้การเติมสารชะล้างเพิ่มและตัวบ่งชี้การเติมเกลือชนิดพิเศษเพิ่มจะสว่างขึ้น โปรแกรมการล้างจะทำงานอย่างราบรื่นเมื่อใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบผสม
- ในน้ำยาทำความสะอาดแบบผสม การทำงานของสารชะล้างถูกจำกัด เมื่อคุณใช้สารชะล้าง คุณสามารถได้ผลลัพธ์ที่ดีกว่า
- โปรดใช้ Tabs เพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการเป่าแห้ง

### เติมน้ำยาทำความสะอาด

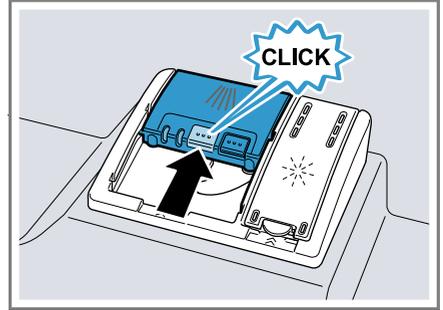
1. กดคันลิ้นเพื่อเปิดช่องใส่น้ำยาทำความสะอาด

## 2. เติมน้ำยาทำความสะอาดขณะที่ช่องใส่ น้ำยาแห้ง



เมื่อคุณใช้ Tabs หนึ่งเม็ดก็เพียงพอแล้ว  
ใส่ Tabs ในแนวขวาง  
หากคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดชนิดผง  
และน้ำยาทำความสะอาดชนิดน้ำ ให้ทำ  
ตามคำแนะนำในการวัดตวงของผู้ผลิต  
และการจำแนกปริมาณของช่องใส่น้ำยา  
ทำความสะอาด  
สำหรับความสกปรกแบบธรรมดา ใช้น้ำ  
ยาทำความสะอาด 20 มล. - 25 มล.  
ก็เพียงพอแล้ว สำหรับภาษาที่สกปรก  
ชนิดเดียว การใช้ปริมาณน้ำยาทำความสะอาด  
สะอาดน้อยลงถือว่าเพียงพอ

## 3. ปิดฝาช่องใส่น้ำยาทำความสะอาด



- ✓ จะได้ยินเสียงฝาปิดล็อกเข้าที่
- ✓ ช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดจะเปิด  
อัตโนมัติตามโปรแกรมเมื่อถึงเวลาที่  
เหมาะสมในระหว่างขั้นตอนโปรแกรม  
น้ำยาทำความสะอาดชนิดผงหรือน้ำยา  
ทำความสะอาดชนิดน้ำมีการกระจายใน  
ถึงน้ำและละลาย Tabs ตกงไปในถาด  
รับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดและ  
กระจายออกไป อย่าวางวัตถุใด ๆ ลงใน  
ถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ด  
เพื่อให้ Tab ละลายอย่างสม่ำเสมอ

เคล็ดลับ เมื่อคุณใช้น้ำยาทำความสะอาด  
ชนิดผงและเลือกโปรแกรมที่มีการล้างลง  
หนา คุณสามารถเติมน้ำยาทำความสะอาด  
บนฝาประตูภายในเครื่องได้อีกสักเล็กน้อย

## ภาษา th

ล้างภาษาเฉพาะที่เหมาะสมสำหรับเครื่องล้าง  
จานเท่านั้น

หมายเหตุ: ชิ้นส่วนตกแต่งที่เป็นแก้ว ชิ้น  
ส่วนที่เป็นอลูมิเนียมหรือชิ้นส่วนที่เป็นเงิน  
อาจเปลี่ยนสีหรือพองโตเมื่อทำถูกลาง แก้ว  
ที่บอบบางอาจจะขุ่นได้หลังจากขั้นตอนการ  
ล้างเล็กน้อย

## th ภาชนะ

### ความเสียหายต่อแก้วและภาชนะ

ล้างภาชนะและเครื่องลายครามที่ระบุว่าเหมาะสำหรับเครื่องล้างจานที่ปลอดภัยจากผู้ผลิตเท่านั้น โปรดหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อแก้วและภาชนะ

สาเหตุ	คำแนะนำ
ภาชนะต่อไปนี้ไม่เหมาะสำหรับเครื่องล้างจาน:	ล้างภาชนะที่ระบุว่าเหมาะสำหรับเครื่องล้างจานที่ปลอดภัยจากผู้ผลิตเท่านั้น
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ชิ้นส่วนซ้อนส้อมและชิ้นส่วนภาชนะที่ทำจากไม้</li> <li>■ แก้วที่มีลวดลายภาชนะงานศิลปะทำมือ และภาชนะโบราณ</li> <li>■ ชิ้นส่วนพลาสติกที่ไม่ทนต่อความร้อน</li> <li>■ ภาชนะทำจากทองแดงและดีบุก</li> <li>■ ภาชนะปูนเป็นหินซีเมนต์ ขี้ผึ้ง จาระบี และสี</li> <li>■ ชิ้นส่วนภาชนะขนาดเล็กมาก</li> </ul>	
สารประกอบทางเคมีของน้ำยาทำความสะอาดทำให้เกิดความเสียหาย	ใช้น้ำยาทำความสะอาดที่ระบุโดยผู้ผลิตไว้ว่าช่วยถนอมภาชนะ
สารทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือกรดสูง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในภาคอุตสาหกรรมหรือนิคมอุตสาหกรรม เมื่อใช้ร่วมกับอะลูมิเนียม จะไม่ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจาน	ห้ามวางชิ้นส่วนอะลูมิเนียมในถังล้างของเครื่องโดยเด็ดขาด หากคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีฤทธิ์กัดกร่อนหรือมีกรดสูง โดยเฉพาะน้ำยาจากภาคอุตสาหกรรมหรือนิคมอุตสาหกรรม

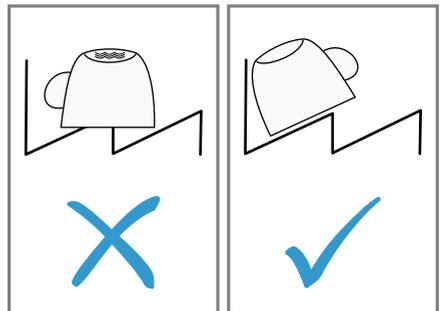
สาเหตุ	คำแนะนำ
อุณหภูมิ น้ำของโปรแกรมสูงเกินไป	โปรดเลือกโปรแกรมที่มีอุณหภูมิ ต่ำ น้ำแก้วและซ้อนส้อมออกจากเครื่องล้างจานโดยเร็วที่สุดเมื่อโปรแกรมสิ้นสุด

### จัดวางภาชนะ

จัดวางภาชนะให้ถูกต้องเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพผลการล้างและหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อภาชนะและเครื่อง

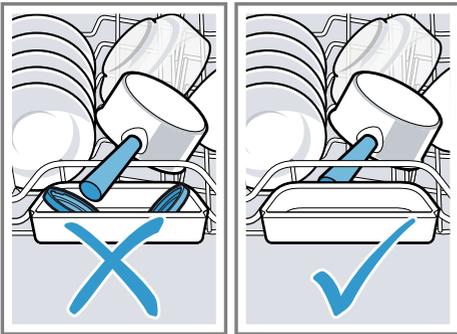
#### เคล็ดลับ

- เมื่อใช้เครื่องนี้ คุณจะประหยัดทั้งพลังงานและน้ำเมื่อเทียบกับการล้างด้วยมือ
- เว็บไซต์ของเรามีตัวอย่างฟรีว่าคุณสามารถจัดวางภาชนะในเครื่องของคุณอย่างไรมีประสิทธิภาพได้อย่างไร
- เพื่อประหยัดพลังงานและน้ำ ให้บรรจุภาชนะในเครื่องตามจำนวนที่กำหนดของการตั้งมาตรฐาน (จานและซ้อนส้อมในปริมาณมาตรฐาน)  
→ "ขอมูลจำเพาะด้านเทคนิค", หน้า 53
- เพื่อผลลัพธ์การล้างและผลถูกรอบแห้งที่ดีขึ้น ให้เรียงส่วนที่มีที่โค้งเว้าหรือมีร่องลึกเพื่อให้น้ำไหลออกไปได้



1. กำจัดเศษอาหารชิ้นใหญ่ออกจากภาชนะ ไม่ควรล้างภาชนะผ่านน้ำไหลก่อนเพื่อประหยัดทรัพยากร
2. จัดวางภาชนะและปฏิบัติตามดังต่อไปนี้

- ใส่ภาชนะที่สกปรกมากในตะกร้า ภาชนะด้านล่าง เช่น หม้อ คุณจะได้รับผลลัพธ์ในการล้างดีขึ้นเพราะว่าน้ำที่พุ่งออกมาแรงขึ้น
- จัดวางภาชนะบนขาตั้งในตำแหน่งที่ปลอดภัยและไม่เอียงเพื่อป้องกันการเกิดความเสียหายต่อภาชนะ
- จัดวางช้อนส้อมโดยนำด้านแหลมคมลงด้านล่างเพื่อป้องกันการได้รับบาดเจ็บ
- วางขวดโดยนำปากขวดลงด้านล่าง เพื่อป้องกันน้ำสะสมในขวด
- อายาบิดกั้นแขนพน เพื่อให้สามารถหมุนได้
- อวยาวางสิ่งของชิ้นเล็ก ๆ ไว้ในถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ด และ อายาบิดกั้นด้วยภาชนะเพื่อไม่ให้ขวางฝาปิดของช่องใส่สารทำความสะอาด



### เก็บภาชนะออก



คำเตือน

ระวังการบาดเจ็บ!

ภาชนะที่ร้อนอาจทำให้ผิวหนังไหม้ การจับภาชนะที่ร้อนจะทำให้สะดุด สามารถแตกได้ และทำให้เกิดการบาดเจ็บ

- ▶ หลังจากสิ้นสุดโปรแกรม ให้ภาชนะเย็นลงเล็กน้อยแล้วเก็บออก

1. เพื่อหลีกเลี่ยงน้ำหยดลงบนภาชนะ ให้เก็บภาชนะออกจากกลางชั้นบน

2. ตรวจสอบถึงน้ำและอุปกรณ์เสริมเพื่อหาสิ่งสกปรก และทำความสะอาดหากจำเป็น  
→ "การทำความสะอาดและการดูแลรักษา", หน้า 34

## การใช้งานทั่วไป

### เปิดเครื่อง

- ▶ กด

โปรแกรม Eco 50° ถูกตั้งค่าไว้ล่วงหน้าแล้ว หากคุณไม่ได้ใช้งานนานเกิน 10 นาที เครื่องจะปิดเองโดยอัตโนมัติ

### ตั้งค่าโปรแกรม

เพื่อปรับขั้นตอนการล้างให้เข้ากับความสะดวกของภาชนะ ให้ตั้งค่าโปรแกรมที่เหมาะสม

- ▶ กดปุ่มโปรแกรมที่เหมาะสม  
→ "โปรแกรม", หน้า 16
- ✓ โปรแกรมถูกตั้งค่าและปุ่มโปรแกรมจะพริบ
- ✓ เวลาดำเนินโปรแกรมที่เหลืออยู่ปรากฏบนหน้าจอ

### ตั้งค่าฟังก์ชันเสริม

เพื่อเพิ่มโปรแกรมล้างที่เลือก คุณสามารถตั้งค่าฟังก์ชันเสริมได้

หมายเหตุ: ฟังก์ชันเสริมที่สลับได้ขึ้นอยู่กับโปรแกรมที่เลือก

→ "โปรแกรม", หน้า 16

- ▶ กดปุ่มของฟังก์ชันเสริมที่เหมาะสม  
→ "ฟังก์ชันเสริม", หน้า 18
- ✓ มีการตั้งค่าฟังก์ชันเพิ่มเติมและปุ่มฟังก์ชันเพิ่มเติมจะกระพริบ

## th การใช้งานทั่วไป

### ตั้งค่าการหน่วงเวลา

คุณสามารถเลื่อนการเริ่มต้นโปรแกรมได้ถึง 24 ชั่วโมง

#### 1. กดปุ่ม <sup>Start</sup> in hr.

✓ "h:01" ปรากฏขึ้นบนหน้าจอ

#### 2. เลือกรูปการเริ่มต้นโปรแกรมตามที่ต้องการด้วย <sup>Start</sup> in hr.

#### 3. กดปุ่ม Start

✓ โดเปิดใช้งานการหน่วงเวลา

เคล็ดลับ ปิดการใช้งานการหน่วงเวลาด้วยการกดปุ่ม <sup>Start</sup> in hr. อย่างกระทั่ง "h:00" ปรากฏบนหน้าจอ

### เริ่มโปรแกรม

▶ กด Start

✓ โปรแกรมจะสิ้นสุดเมื่อหน้าจอแสดง "0h:00m"

#### หมายเหตุ

- หากคุณต้องการใส่ภาษาเพิ่มเติมในระหว่งการใช้งาน หามโซ่กดรีบน้ายาว ทำความสะอาดชนิดเม็ดเป็นที่จับสำหรับตะกร้าภาษาบนบน คุณอาจเฟลอสัมผัสกับ Tab ที่ละลายบางส่วนได้
- คุณสามารถเปลี่ยนโปรแกรมที่กำลังทำงานได้ เมื่อคุณยกเลิกโปรแกรมเท่านั้น  
→ "ยกเลิกโปรแกรม", หน้า 30
- เครื่องจะปิดโดยอัตโนมัติหลังสิ้นสุดโปรแกรมใน 1 นาที เพื่อประหยัดพลังงาน หากคุณเปิดฝาเครื่องทันทีหลังจากสิ้นสุดโปรแกรม เครื่องจะดับเองหลังจาก 4 วินาที

### เปิดใช้งานตัวล๊อคปุ่มกด

ตัวล๊อคปุ่มกดจะขัดขวางไม่ให้เครื่องทำงานโดยไม่ต้องการหรือไม่เหมาะสมระหว่างการใช้งาน

▶ กดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

✓ ตัวล๊อคปุ่มถูกเปิดใช้งานและจะปิดการใช้งานโดยอัตโนมัติเมื่อสิ้นสุดโปรแกรม

✓ หากใช้งานเครื่อง  จะกระพริบบนหน้าจอ

✓ ถ้าไฟตก ตัวล๊อคปุ่มกดจะยังคงเปิดใช้งานอยู่

### ปิดใช้งานตัวล๊อคปุ่มกด

▶ กดปุ่ม  ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

### การพักโปรแกรม

หมายเหตุ: หากคุณเปิดฝาเครื่องที่กำลังร้อน ใหญ่เปิดฝาเครื่องทิ้งไว้ 2-3 นาทีแล้วปิด สิ่งนี้จะช่วยป้องกันการเกิดแรงดันเกินในเครื่อง และไม่ทำให้ประตูเดออก

#### 1. กด

✓ โปรแกรมถูกบันทึก เครื่องจะปิดเอง

2. เพื่อดำเนินโปรแกรมต่อ ให้กด 

### ยกเลิกโปรแกรม

หากต้องการยกเลิกโปรแกรมก่อนกำหนดหรือเปลี่ยนโปรแกรมที่เริ่มต้น คุณต้องยกเลิกโปรแกรมนั้น

▶ กดปุ่ม Reset 4 sec. ค้างไว้ประมาณ 4 วินาที

✓ ส่วนแสดงผลทั้งหมดติดสว่าง

✓ ทันทีที่ส่วนแสดงผลดับลง หน้าจอจะแสดง "0h:01m" และนำที่ค้างอยู่จะถูกปุ่มออก

✓ โปรแกรมจะถูกยกเลิกและเสร็จสมบูรณ์หลังจากประมาณ 1 นาที

### ปิดเครื่อง

1. ทำตามคำแนะนำเพื่อ"การใช้อย่างปลอดภัย" → หน้า 9

2. กด 

เคล็ดลับ หากคุณกด  ในระหว่างขั้นตอนการล้าง โปรแกรมที่ทำงานอยู่จะถูกยกเลิกเมื่อคุณเปิดเครื่อง โปรแกรมจะถูกดำเนินการต่อไปโดยอัตโนมัติ

## การตั้งค่าเบื้องต้น

คุณสามารถปรับการตั้งค่าพื้นฐานของเครื่องตามความต้องการได้

ภาพรวมของการตั้งค่าเบื้องต้น

โดยการตั้งค่าพื้นฐานจะขึ้นอยู่กับอุปกรณ์ติดตั้งที่เครื่องของคุณ

การตั้งค่าเบื้องต้น	ข้อความหน้า จอ	ตัวเลือก	คำอธิบาย
ความกระด้างของน้ำ	H04 <sup>1</sup>	H00 - H07	ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำให้ตรงกับความกระด้างของน้ำ → "ตั้งคควสารลดความกระด้างของน้ำ", หน้า 22 ระดับ H00 จะปิดระบบการลดความกระด้างของน้ำ
การเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว)	r05 <sup>1</sup>	r00 - r06	ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว) → "ตั้งคควปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแวนวาว)", หน้า 24 ปิดระบบการชะล้างด้วยระดับ r00
การเป่าแห้งพิเศษ	d00 <sup>1</sup>	d00 - d01	ในการชะล้างจะทำให้อุณหภูมิสูงขึ้นและเพื่อที่จะได้ผลในการอบแห้งที่ดีกว่า เวลาดำเนินการอาจนานขึ้นเล็กน้อย <b>หมายเหตุ:</b> ไม่เหมาะกับภาชนะที่แตกหักง่าย เปิด "d01" หรือปิด "d00" การเป่าแห้งพิเศษ
Wi-Fi	Cn0	Cn0 - Cn1	เปิดหรือปิดการเชื่อมต่อเครือข่ายแบบไร้สาย ระดับ "Cn0" จะปิดใช้งานการเชื่อมต่อแบบไร้สาย การตั้งค่าเบื้องต้นสำหรับ "Wi-Fi" จะสามารถใช้งานได้เมื่อเชื่อมต่อเครื่องกับแอป Home Connect แล้วเท่านั้น → "Home Connect", หน้า 32

<sup>1</sup> การตั้งค่าจากโรงงาน (อาจจะต่างกันโดยขึ้นอยู่กับรุ่นอุปกรณ์)

การตั้งค่าเบื้องต้น	ข้อความหน้าจอ	ตัวเลือก	คำอธิบาย
Remote Start	rc1	rc0 - rc2	เปิดหรือปิดใช้งาน → "Remote Start <sup>Remote Start</sup> ", หน้า 33, การตั้งค่าดังต่อไปนี้เป็นไปได้: <ul style="list-style-type: none"> <li>ในการตั้งค่า "rc0" ฟังก์ชันจะถูกปิดการทำงานไวตลอด</li> <li>ในการตั้งค่า "rc1" สามารถเลือกฟังก์ชันได้ด้วยปุ่ม <sup>Remote Start</sup> → "เปิดใช้งาน Remote Start <sup>Remote Start</sup>" หน้า 33</li> <li>ในการตั้งค่า "rc2" ฟังก์ชันจะถูกเปิดการทำงานไวตลอด</li> </ul> สามารถใช้งานการตั้งค่าเบื้องต้นนี้ได้เมื่อเชื่อมต่อเครื่องกับแอป Home Connect แลวเท่านั้น → "Home Connect", หน้า 32
ค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน	rE	เริ่มต้นด้วย Start YES ยืนยันด้วยปุ่ม Start	รีเซ็ตการตั้งค่าที่เปลี่ยนแปลงกลับไปเป็นสถานะค่าที่ตั้งมาจากโรงงาน จะตองดำเนินการตั้งค่าสำหรับการเริ่มใช้งานครั้งแรก

<sup>1</sup> การตั้งค่าจากโรงงาน (อาจจะต่างกันโดยขึ้นอยู่กับรุ่นอุปกรณ์)

### เปลี่ยนการตั้งค่าเบื้องต้น

- กด 
- ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาทีเพื่อเปิดการตั้งค่าเบื้องต้น  
✓ หน้าจอแสดง Hxx  
✓ **set** จะปรากฏบนจอแสดงผล
- กดปุ่ม Setup 3 sec. ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดงการตั้งค่าที่ต้องการ
- กด Start ที่ ๆ จนกว่าหน้าจอจะแสดงค่าที่เหมาะสม  
คุณสามารถเปลี่ยนการตั้งค่าได้หลายครั้ง
- เพื่อบันทึกการตั้งค่า ให้กด Setup 3 sec. ค้างไว้ประมาณ 3 วินาที

## Home Connect

อุปกรณ์นี้สามารถเชื่อมโยงกับเครือข่ายได้  
ต่ออุปกรณ์ของคุณเข้ากับอุปกรณ์เคลื่อนที่  
เพื่อที่จะใช้งานฟังก์ชันต่าง ๆ ผ่านทางแอป  
ฟลิเคชั่น Home Connect  
บริการ Home Connect ไม่สามารถรองรับ  
ได้ทุกประเทศ ความพร้อมใช้งานของ  
ฟังก์ชัน Home Connect ขึ้นอยู่กับความ  
พร้อมใช้งานบริการ Home Connect ใน  
ประเทศของคุณ โดยสามารถดูข้อมูลที่  
เกี่ยวข้องได้ที่: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)  
เพื่อที่จะสามารถใช้ Home Connect ได้  
ให้ติดตั้งการเชื่อมต่อเข้ากับเครือข่ายไร้  
สายภายในบ้าน (Wi-Fi<sup>1</sup>) และเข้ากับแอป  
ฟลิเคชั่น Home Connect  

- "เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับเครือข่ายไร้สายภายในบ้าน WLAN (Wi-Fi)", หน้า 33

<sup>1</sup> Wi-Fi เป็นเครื่องหมายการค้าจดทะเบียนของ Wi-Fi Alliance

แอป Home Connect จะแนะนำขั้นตอนการลงทะเบียนทั้งหมดให้กับคุณ ปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป Home Connect เพื่อดำเนินการตั้งค่า

เคล็ดลับ

- โปรดดูเอกสารเกี่ยวกับ Home Connect ที่แนบมาด้วย
- โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำในแอป Home Connect ด้วยเช่นกัน

หมายเหตุ: โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานฉบับนี้และตรวจสอบให้แน่ใจว่าปฏิบัติตามคำแนะนำดังกล่าวขณะใช้งานเครื่องฟานแอป Home Connect

→ "ความปลอดภัย", หน้า 4

## การเริ่มต้นใช้งาน Home Connect

เชื่อมต่อเครื่องของคุณเข้ากับอุปกรณ์เคลื่อนที่อย่างรวดเร็วและง่ายดาย

ติดตั้งแอปพลิเคชัน

1. ติดตั้งแอป Home Connect บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ปลายทาง



2. เปิดแอป Home Connect และตั้งค่าการเข้าใช้งานสำหรับ Home Connect แอป Home Connect จะแนะนำขั้นตอนการลงทะเบียนทั้งหมดให้คุณทราบ

เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับเครือข่ายไร้สายภายในบ้าน **WLAN (Wi-Fi)**

ข้อกำหนด

- ติดตั้งแอป Home Connect บนอุปกรณ์เคลื่อนที่ปลายทางแล้ว
- Wi-Fi ที่เราเตอร์เปิดใช้งานอยู่
- เครื่องใช้ไฟฟ้าได้รับสัญญาณเครือข่าย WLAN ภายในบ้าน (Wi-Fi) จากตำแหน่งการติดตั้ง
- ฝาเครื่องปิดอยู่

1. สแกนคิวอาร์โค้ดด้วยความช่วยเหลือจากแอป Home Connect



2. ปฏิบัติตามคำแนะนำของแอป Home Connect

## Home Connect การตั้งค่า

ปรับ Home Connect ให้เหมาะกับความต้องการของคุณ การตั้งค่า Home Connect อยู่ในการตั้งค่าเบื้องต้นอุปกรณ์ของคุณ จะแสดงผลจะแสดงการตั้งค่าใดที่ขึ้นอยู่กับการติดตั้ง Home Connect และเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเครือข่ายภายในบ้านแล้วหรือไม่

## Remote Start Remote Start ⏏

คุณสามารถเปิดใช้งานเครื่องด้วยอุปกรณ์ปลายทางเคลื่อนที่ผ่านแอป Home Connect

เคล็ดลับ: หากคุณตั้งค่า "rc2" ใน "การตั้งค่าเบื้องต้น" → หน้า 32 ของฟังก์ชันนี้ ซึ่งฟังก์ชันจะเปิดทำงานตลอด และคุณสามารถเริ่มใช้งานเครื่องของคุณด้วยอุปกรณ์ปลายทางเคลื่อนที่ใดตลอดเวลา

## เปิดใช้งาน Remote Start Remote Start ⏏

หากคุณได้ตั้งค่า "rc1" ในการตั้งค่าเบื้องต้นของฟังก์ชันนี้แล้ว ให้คุณเปิดใช้งานฟังก์ชันที่เครื่อง

ข้อกำหนด

- เครื่องได้เชื่อมต่อกับเครือข่ายในบ้าน WLAN ของคุณ
- เครื่องเชื่อมต่อกับแอป Home Connect แล้ว
- "rc1" ถูกตั้งค่าใน "การตั้งค่าเบื้องต้น" → หน้า 32 ของฟังก์ชันนี้
- เลือกหนึ่งโปรแกรมแล้ว

▶ กด Remote Start ⏏

## th การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

เมื่อเปิดฝาเครื่อง ฟังก์ชันจะถูกปิดใช้งานโดยอัตโนมัติ

✓ ปุ่ม <sup>Remote</sup> Start <sup>Start</sup> C<sup>2</sup> ติดสวาม

เคล็ดลับ ให้กดปุ่ม <sup>Remote</sup> Start <sup>Start</sup> C<sup>2</sup> เพื่อปิดใช้งานฟังก์ชัน

### การวิเคราะห์จากระยะไกล

ฝ่ายบริการลูกค้าสามารถเข้าถึงอุปกรณ์ของคุณได้ผ่านการวิเคราะห์จากระยะไกล เมื่อคุณติดต่อขอให้อุปกรณ์ของคุณดำเนินการดังกล่าว เมื่ออุปกรณ์ของคุณเชื่อมต่อกับเซิร์ฟเวอร์ Home Connect แล้ว และเมื่อบริการวิเคราะห์จากระยะไกลสามารถใช้งานได้ในประเทศที่คุณใช้งานเครื่อง

เคล็ดลับ คุณสามารถศึกษาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับความพร้อมให้บริการวิเคราะห์จากระยะไกลในประเทศที่คุณอาศัยอยู่ได้ที่ส่วนบริการและช่วยเหลือบนเว็บไซต์: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com)

### การอัปเดตซอฟต์แวร์

คุณสมบัตินี้ช่วยให้คุณอัปเดตซอฟต์แวร์เครื่องของคุณ เช่น การเพิ่มประสิทธิภาพ การแก้ไขข้อผิดพลาดหรือการอัปเดตเพื่อความปลอดภัย แอป Home Connect จะแจ้งให้คุณทราบเกี่ยวกับการอัปเดตซอฟต์แวร์ที่มีอยู่

### การคุ้มครองข้อมูล

โปรดดูหมายเหตุเกี่ยวกับการคุ้มครองข้อมูลอุปกรณ์ของคุณจะถ่ายโอนประเภทของข้อมูลต่อไปยังเซิร์ฟเวอร์ Home Connect (การลงทะเบียนครั้งแรก) ด้วยการเชื่อมต่ออุปกรณ์ครั้งแรกกับเครือข่ายภายในบ้านที่ต่ออินเทอร์เน็ต:

- การระบุอุปกรณ์ที่ชัดเจน (ประกอบด้วยรหัสอุปกรณ์ รวมถึงที่อยู่ MAC ของโมดูลการสื่อสาร Wi-Fi ที่ติดตั้ง)
- ไปรับรองความปลอดภัยของโมดูลการสื่อสาร Wi-Fi (เพื่อการป้องกันการเชื่อมต่อโดยเทคโนโลยีสารสนเทศ)
- เวอร์ชันซอฟต์แวร์และเวอร์ชันฮาร์ดแวร์ล่าสุดของอุปกรณ์เครื่องใช้ในบ้านของคุณ
- สถานะการรีเซ็ตที่อาจเกิดขึ้นก่อนหน้านี้เป็นการตั้งค่าจากโรงงาน

การลงทะเบียนครั้งแรกจะจัดเตรียมพร้อมการใช้งานฟังก์ชัน Home Connect และจำเป็นต้องดำเนินการก่อนที่ใช้งานฟังก์ชัน Home Connect เป็นครั้งแรก

หมายเหตุ: โปรดจำไว้ว่าฟังก์ชัน Home Connect สามารถใช้งานได้เมื่อเชื่อมต่อกับแอปพลิเคชัน Home Connect เท่านั้น สามารถเรียกดูข้อมูลเกี่ยวกับการคุ้มครองข้อมูลได้ในแอปพลิเคชัน Home Connect

## การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

ทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องอย่างระมัดระวังเพื่อให้อยู่ใช้งานได้ยาวนาน

### ทำความสะอาดถึงน้ำ



คำเตือน

ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

การใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีคลอรีนอาจเป็นสาเหตุให้เกิดปัญหาสุขภาพได้

▶ ห้ามใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีคลอรีนโดยเด็ดขาด

1. ใช้ผ้าชุบน้ำเช็ดสิ่งคราบสกปรกภายนอก ภายนอกเครื่องออก
2. เติมน้ำยาทำความสะอาดในช่องใส่น้ำยาทำความสะอาด
3. เลือกโปรแกรมที่อุณหภูมิสูงสุด  
→ "โปรแกรม", หน้า 16
4. "เริ่มโปรแกรมโดยปราศจากภาชนะ"  
→ หน้า 30

### สารทำความสะอาด

ใช้สารทำความสะอาดที่เหมาะสมสำหรับการทำความสะอาดเครื่องเท่านั้น  
→ "การใช้งานที่ปลอดภัย", หน้า 9

เคล็ดลับ คุณสามารถขอรับผลิตภัณฑ์ดูแลเครื่องและน้ำยาทำความสะอาดเครื่องที่ผ่านการทดสอบและได้รับการรับรองสำหรับการ

เครื่องล้างจานใต้ทางอินเทอร์เน็ทภายใต้  
<https://www.bosch-home.com/store>  
 หรือจากฝ่ายบริการลูกค้า

**เคล็ดลับสำหรับการดูแลเครื่อง**

ทำตามเคล็ดลับสำหรับการดูแลเครื่อง เพื่อ  
 ให้อุปกรณ์ของคุณทำงานได้อย่างยาวนาน

มาตรการ	ข้อได้เปรียบ
ใช้ผ้าชุบน้ำกับ น้ยาล้างจานเช็ด ขอบอ่างฝยส่วน	ชิ้นส่วนเครื่องยังคง สะอาดและถูกสุข อนามัย

**การบำรุงรักษาเครื่อง** Machine Care

ความตักค่างอาจเป็นสาเหตุให้เกิดการ  
 ชัดของในเครื่องของคุณได้ อย่างเช่น จาก  
 เศษอาหารและหินปูน เพื่อที่จะหลีกเลี่ยง  
 การชัดของและลดการส่งกลิ่น ให้ทำมาความ  
 สะอาดเครื่องเป็นระยะ ๆ อย่างสม่ำเสมอ  
 การบำรุงรักษาเครื่อง เป็นโปรแกรมที่เหมาะสม  
 สำหรับการบำรุงรักษาเครื่องของคุณโดยใช่  
 งานร่วมกับน้ยาบุงรักษาเครื่องและน้ยา  
 ทำมาความสะอาดเครื่อง

มาตรการ	ข้อได้เปรียบ
หน้าของเครื่องล้าง จาน และแผง ควบคุมการใใช้งาน อย่างสม่ำเสมอ	
เปิดฝยเครื่องแงมไว้ หากไม่ได้ใใช้เป็น เวลยอนาน	หลีกเลี่ยงกลิ่นอันไม่ พึงประสงค์

เคล็ดลับ คุณสมบถขอรับผลิตภัณฑุดูแล  
 เครื่องและน้ยาทำมาความสะอาดเครื่องที่ผาน  
 การทดสอบและได้รับการรับรองสำหรับ  
 เครื่องล้างจานใต้ทางอินเทอร์เน็ทภายใต้  
<https://www.bosch-home.com/store>  
 หรือจากฝ่ายบริการลูกค้า

การบำรุงรักษาเครื่อง เป็นโปรแกรมที่ชัด  
 ครบตักค่างต่ง ๆ ในขั้นตอนการล้าง การ  
 ทำมาความสะอาดเกิดขึ้นในสองขั้นตอน:

ขั้นตอน	การก้จัดตอก	น้ยาทำมาความสะอาด	การก้จัดตักค่าง
1	ไขมันและหินปูน	ผลิตภัณฑุดูแลเครื่องชนิด เหลวหรือผงขจัดคราบ ตะกรันในเครื่อง	บริเวณภายในของเครื่อง เช่น ขวดที่แขวนใน ตะกรยใสซอนส้อมหรือผง ที่อยู่ภายในตัวเครื่อง
2	เศษอาหารและคราบ ตักค่าง	น้ยาทำมาความสะอาด เครื่อง	ซองใส่น้ยาทำมาความ สะอาด

โปรแกรมจะวัดปริมาณน้ยาทำมาความ  
 สะอาดแยกออกจกกันตามขั้นตอนการ  
 ทำมาความสะอาดที่สอดคลอง เพื่อ  
 ประสิทธิภาพในการทำมาความสะอาดที่เหมาะสม  
 ดีที่สุด ดังนั้นจำเป็นต้องมีการจัด  
 ตักค่างน้ยาทำมาความสะอาดที่ถูกต้อง  
 หากส่วนแสดงผลสำหรับ การบำรุงรักษา  
 เครื่อง ในแผงควบคุมสว่างขึ้นหรือหนยจ  
 แนะนำ ให้ตักค่าง การบำรุงรักษา  
 เครื่อง โดยไม่ต้องใสภษณะ หลังจากที่คุณ  
 ทำ การบำรุงรักษาเครื่อง เสร็จ ส่วนแสดงผล  
 ผลจะดับลง หากอุปกรณ์ของคุณไม่มี

ฟังก์ชันเตือนความจำ เราขอแนะนำให้คุณ  
 ตักค่างการบำรุงรักษาเครื่องทุก ๆ 2  
 เดือน

**ตักค่างการบำรุงรักษาเครื่อง**

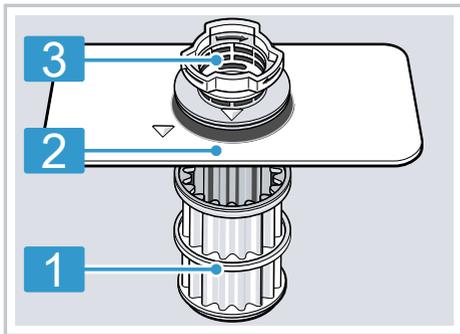
- หมายเหตุ
- ตักค่างโปรแกรม การบำรุงรักษาเครื่อง  
 โดยไม่ใสภษณะ
  - ใสน้ยาบุงรักษาเครื่องและน้ยา  
 ทำมาความสะอาดเครื่องที่เหมาะสมสำหรับ  
 เครื่องล้างจานโดยเฉพาะ
  - ระวังไม่ให้ชิ้นส่วนอะลูมิเนียมในห้อย  
 ครงของเครื่อง อย่างเช่น ตัวกรองไขมัน  
 จากเครื่องดูดควันหรือหม้ออะลูมิเนียม

## th การทำความสะอาดและการดูแลรักษา

- หากคุณไม่ได้ดำเนินการ การบำรุงรักษาเครื่อง หลังจากผ่านขั้นตอนการล้างถึง 3 ขั้นตอน ส่วนแสดงผลสำหรับ การบำรุงรักษาเครื่อง จะดับลงโดยอัตโนมัติ
  - เพื่อที่จะได้ประสิทธิภาพการทำความสะอาดที่เหมาะสมที่สุด โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าน้ำยาทำความสะอาดอยู่ในตำแหน่งที่ถูกตอง
  - สังเกตคำแนะนำด้านความปลอดภัยบนกล่องบรรจุภัณฑ์ของน้ำยาบำรุงรักษาเครื่องและน้ำยาทำความสะอาดเครื่อง
1. ใช้ผ้าชุบน้ำเช็ดสิ่งคราบสกปรกหยาบ ๆ ภายนอกเครื่องออก
  2. ทำความสะอาดตะแกรง
  3. วางน้ำยาบำรุงรักษาเครื่องภายในเครื่อง ใช้น้ำยาบำรุงรักษาเครื่องที่เหมาะสมสำหรับเครื่องล้างจานโดยเฉพาะ
  4. เติมน้ำยาทำความสะอาดเครื่องในช่องน้ำยาทำความสะอาดจนเต็ม ห้ามเติมน้ำยาทำความสะอาดเครื่องเพิ่มเติมภายในห้องเครื่อง
  5. กด Machine Care
  6. กด Start
- ✓ การบำรุงรักษาเครื่อง จะถูกดำเนินการ
  - ✓ เมื่อโปรแกรมสิ้นสุด ส่วนแสดงผลสำหรับการบำรุงรักษาเครื่อง จะดับลง

### ระบบ ตะแกรง

ระบบตะแกรงกรองสิ่งสกปรกหยาบจากรอบการล้าง



1 ตะแกรงไมโคร

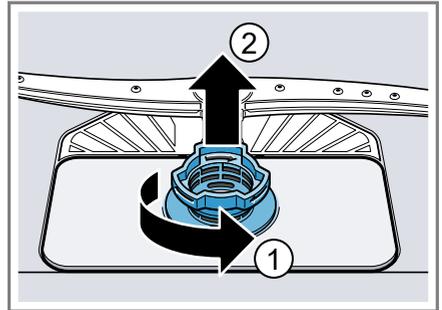
2 ตะแกรงละเอียด

## 3 ตะแกรงหยาบ

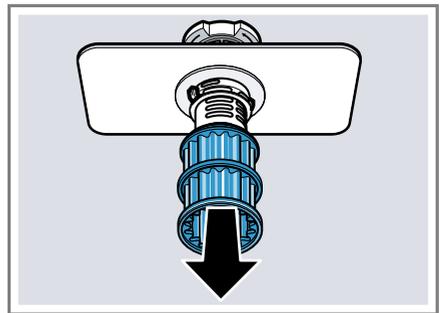
ทำความสะอาดตะแกรง

ในบางครั้งเศษสิ่งสกปรกจากน้ำล้างอาจอุดตันอยู่ในตะแกรงได้

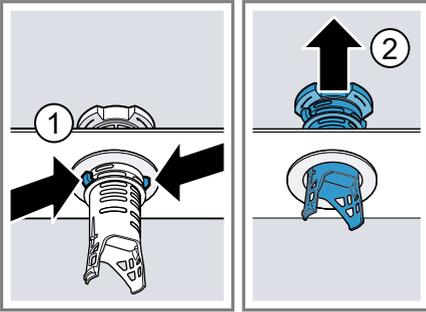
1. ให้ตรวจสอบเศษที่หลงเหลือในตะแกรงทุกครั้งหลังการล้าง
2. หมุนตะแกรงหยาบทวนเข็มนาฬิกา ① แล้วถอดระบบตะแกรงออก ②
  - ตรวจสอบให้แน่ใจว่า ไม่มีสิ่งแปลกปลอมตกอยู่ในบอปั๊ม



3. ดึงตะแกรงไมโครออกด้านล่าง



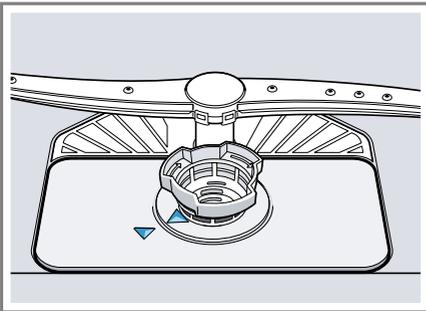
4. กอดตัวลือกแบบเลื่อนเข้ด้วยกัน ① และถอดตะแกรงหยาบขึ้นดานบน ②



5. ทำมาความสะอาดองค์ประกอบตะแกรงใต้ น้ำที่ไหล

ทำมาความสะอาดขอบของลิ่งสกปรก ระหว่างตะแกรงหยาบและตะแกรง ละเอียดด้วยความระมัดระวัง

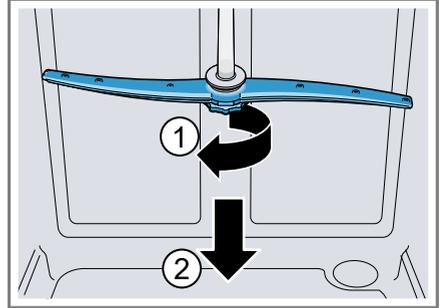
6. ประกอบระบบตะแกรงเขาด้วยกัน โปรดจำไว้ว่ามีลือกตัวลือกแบบเลื่อน เขาที่ตะแกรงหยาบ
7. ใส่ระบบตะแกรงลงในเครื่องและหมุน ตะแกรงหยาบตามเข็มนาฬิกา
- โปรดลิ่งเกตว่าเครื่องหมายลือกศรหัน เขาหากัน



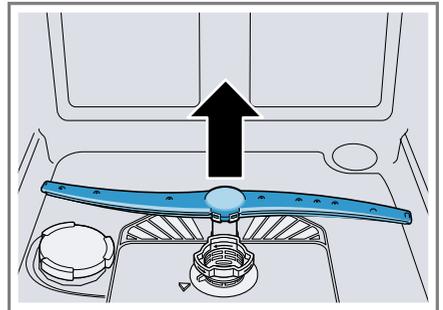
### ทำมาความสะอาดแขนพ่นน้ำ

หินปูนและลิ่งสกปรกจากน้ำล้าง อาจทำให้ เกิดการอุดตันที่หัวฉีดและตัปลุกปืนของ แขนพ่นไต้ ทำมาความสะอาดแขนพ่นน้ำอยู่ สม่่าเสมอ

1. คลายเกลียวของแขนพ่นด้านบนออก ① และดึงออกลงขางลาง ②



2. ดึงแขนพ่นด้านลางออกขึ้น ไปทางข้าง บน



3. ตรวจสอบหัวฉีดของแขนพ่นภายใต้ น้ำ ไหลสำหรับลิ่งกีดขางและกำจัดลิ่ง แปลูกปลอม
4. ดิดตั้งแขนพ่นด้านลาง
- ✓ จะไต้ยิ้นเสียงแขนพ่นลือกเข้ที่
5. ใส่แขนพ่นน้ำดานบนและขันยิดให้แน่น

## การแก้ไขข้อขัดข้อง



คำเตือน

ระวังไฟดูด!

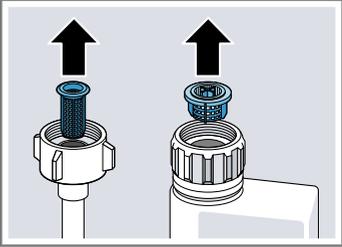
การซ่อมแซมที่ไม่ได้มาตรฐานเป็นอันตราย

- ▶ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่ผ่านการอบรมดำเนินการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ อนุญาตให้ช่างอะไหล่สำหรับการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ หากสายไฟของเครื่องชำรุด จะต้องทำการเปลี่ยนด้วยการใช้สายไฟพิเศษซึ่งมีจำหน่ายที่ผู้ผลิตหรือที่ฝ่ายบริการลูกค้า

### รหัสข้อผิดพลาด / ตัวแสดงข้อผิดพลาด / สัญญาณ

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
E:20-60 ติดสว่างสลับกัน	เครื่องตรวจจับตัวกำเนิดความรอนที่มีหินปูนเกาะ	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ล้างตะกอนของเครื่อง</li> <li>2. ใช้งานเครื่องด้วย ระบบการลดความกระด้างของน้ำ<sup>1</sup></li> </ol>
E:30-00 ติดสว่างสลับกัน	ระบบป้องกันน้ำถูกเปิดใช้งาน	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. กรณูปิดก๊อกน้ำ</li> <li>2. โปรตติดต่อ "ฝ่ายบริการลูกค้า" → หน้า 52</li> </ol>
E:31-00 ติดสว่างสลับกัน	ระบบป้องกันน้ำถูกเปิดใช้งาน	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. กรณูปิดก๊อกน้ำ</li> <li>2. โปรตติดต่อ "ฝ่ายบริการลูกค้า" → หน้า 52</li> </ol>
E:32-00 ติดสว่างสลับกัน หรือส่วนแสดงผลสำหรับทางน้ำเข้าติดสว่าง	ท่อน้ำเข้าพับงอ	▶ จัดวางท่อน้ำเข้าไม่ให้พับงอ
	ก๊อกน้ำปิด	▶ โปรตเปิดก๊อกน้ำ
	ก๊อกน้ำติดขัดหรือปูนขาวเกาะ	▶ โปรตเปิดก๊อกน้ำ เมื่อเปิดน้ำให้ไหลเข้า จะต้องมีการปรับปริมาณน้ำไหลอย่างน้อย 10 ลิตร/นาที
ตะแกรงในจุดต่อน้ำของท่อจ่ายน้ำและท่อ AquaStop อุดตัน		<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรตปิดเครื่อง</li> <li>2. โปรตดึงปลั๊กไฟออก</li> <li>3. โปรตปิดก๊อกน้ำ</li> <li>4. คลายสกรูของจุดต่อน้ำออก</li> </ol>

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

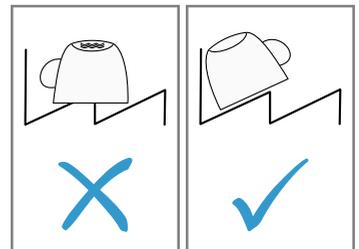
ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
E:32-00 ติดสว่างสลับกัน หรือส่วนแสดงผลสำหรับทางน้ำเข้าติดสว่าง		<p>5. เอาตะแกรงออกจากท่อเข้า</p>  <p>6. ทำความสะอาดตะแกรง 7. ใส่ตะแกรงเข้าในท่อเข้า 8. ชั้นสกรูของจุดต่อน้ำ 9. ตรวจสอบการรั่วของจุดต่อน้ำ 10. เปิดแหล่งจ่ายไฟ 11. โปรดเปิดเครื่อง</p>
E:34-00 ติดสว่างสลับกัน	น้ำไหลเข้าเครื่องตลอดเวลา	<p>1. กรุณาปิดก๊อกน้ำ 2. โปรดติดต่อ "ฝ่ายบริการลูกค้า" → หน้า 52</p>
E:61-02 ติดสว่างสลับกัน	ปั้มน้ำทิ้งอุดตัน	<p>▶ ทำความสะอาดปั้มน้ำทิ้ง → "ทำความสะอาดปั้มน้ำทิ้ง", หน้า 51</p>
	ฝาครอบปั้มน้ำทิ้งหลวม	<p>▶ ใส่ฝาครอบของ "ปั้มน้ำทิ้ง" → หน้า 51 ให้เขาทึ่</p>
E:61-03 ติดสว่างสลับกัน ไม่มีการปั้มน้ำทิ้ง	ท่อน้ำทิ้งอุดตันหรือพับงอ	<p>1. จัดวางท่อน้ำทิ้งไม่ให้พับงอ 2. โปรดกำจัดเศษตกค้าง</p>
	ท่อเชื่อมกัลก้าน้ำยังคงปิดอยู่	<p>▶ ตรวจสอบจุดเชื่อมต่อที่ท่อเชื่อม กัลก้าน้ำและเปิดท่อกหากต้องการ</p>
	ฝาครอบปั้มน้ำทิ้งหลวม	<p>▶ ใส่ฝาครอบของ "ปั้มน้ำทิ้ง" → หน้า 51 ให้เขาทึ่</p>
E:90-01 ติดสว่างสลับกัน	แรงดันไฟฟ้าต่ำเกินไป	<p>ไม่มีข้อผิดพลาดของเครื่อง</p> <p>1. โปรดติดต่อช่างไฟ 2. ให้ช่างไฟตรวจสอบแรงดัน ไฟฟ้าและการติดตั้งสายไฟ</p>
E:92-40 ติดสว่างสลับกัน	ตะแกรงสกปรกหรืออุดตัน	<p>▶ โปรดทำความสะอาดตะแกรง → "ทำความสะอาดตะแกรง", หน้า 36</p>

## th การแก้ไขข้อขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
บนหน้าจอแสดงผลของปรากฏการณ์สขอผิดพลาดอื่น E:01-00 ถึง E:90-10	มีการขัดข้องทางเทคนิค	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. กรณากด </li> <li>2. ดึงสายไฟของเครื่องออกหรือปิดฟิวส์</li> <li>3. รออย่างน้อย 2 นาที</li> <li>4. เสียบปลั๊กไฟของเครื่องเข้าในช็อคเกตหรือเปิดฟิวส์</li> <li>5. โปรตเปิดเครื่อง</li> <li>6. หากปัญหาเกิดขึ้นอีกครั้ง: <ul style="list-style-type: none"> <li>- กรณากด </li> <li>- กรณากดปุ่มกอน้ำ</li> <li>- โปรตดึงปลั๊กไฟออก</li> <li>- โปรตติดต่อ "ฝ่ายบริการลูกค้า" → <u>หน้า 52</u> และแจ้งรหัสข้อผิดพลาด</li> </ul> </li> </ol>

## ผลการล้าง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
ภาชนะไม่แห้ง	ไม่ใช่สารชะล้างหรือปริมาณการวัดตวงที่ตั้งไว้ต่ำเกินไป	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรตเติม "สารชะล้าง (น้ำยาแหววาว)" → <u>หน้า 23</u></li> <li>2. ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแหววาว) → "ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแหววาว)", <u>หน้า 24</u></li> </ol>
	โปรแกรมหรือตัวเลือกโปรแกรมมีขั้นตอนการอบแห้งที่สั้นเกินไปหรือไม่มีเลย	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ "โปรตเลือกโปรแกรมที่มีการอบแห้ง ตัวอย่างเช่น โปรแกรมเพิ่มกำลังล้าง โปรแกรมเซมซนหรือโปรแกรม ECO" → <u>หน้า 16</u></li> </ul> <p>ปุ่มตัวเลือกบางปุ่มจะทำให้ผลการอบแห้งลดลง เช่น Variospeed</p>
	น้ำสะสมในส่วนล่างของภาชนะหรือมีดซอนส่อม	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ใส่ภาชนะตามแนวทแยงมุมเท่าที่จะทำได้</li> </ul>



ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
ภาษาชนะไม่แห้ง	สารทำความสะอาดที่ใช้รวมใหญ่ประสิทธิภาพการเป่าแห้งที่ไม่ดี	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรดใช้สารชะล้างเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพการเป่าแห้ง</li> <li>2. ใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบผสมอื่นที่มีประสิทธิภาพการอบแห้งที่ดีขึ้น</li> </ol>
	ไม่ได้เปิดการอบแห้งพิเศษสำหรับการเพิ่มการอบแห้ง	▶ เปิดใช้งาน การอบแห้งพิเศษ
	เก็บภาษาชนะเร็วเกินไปหรือขั้นตอนการอบแห้งยังไม่สิ้นสุด	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. โปรดรอโปรแกรมสิ้นสุด</li> <li>2. เอาภาษาชนะออกหลังจากโปรแกรมสิ้นสุด 30 นาที</li> </ol>
	สารชะล้าง (น้ำยาแววาว) ที่ใช้มีประสิทธิภาพการเป่าแห้งจำกัด	▶ โปรดใช้สารชะล้างยี่ห้อที่รู้จักทั่วไป ผลิตภัณฑ์ที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อมอาจจะมีประสิทธิภาพการออกฤทธิ์ที่จำกัด
ภาษาชนะที่เป็นพลาสติกยังไม่แห้ง	ไม่มีข้อผิดพลาด เนื่องจากความสามารถในการเก็บความชื้นต่ำลง พลาสติกจึงแห้งช้า	▶ ไม่สามารถทำการแก้ไขได้
ช้อนส้อมไม่แห้ง	จัดช้อนส้อมอยู่ในตะกร้าใส่ช้อนส้อมหรือลิ้นชักสำหรับมีดและช้อนส้อมไม่ดี	<p>อาจมีหยดน้ำที่จุดเชื่อมต่อของมีดช้อนส้อม</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. "หากจำเป็นให้ใส่มีดช้อนส้อมแยกกัน" → หน้า 28</li> <li>2. หลีกเลียงจุดเชื่อมต่อ</li> </ol>
दानในของเครื่องเป็ยกหลังจากขั้นตอนการล้าง	ไม่มีข้อผิดพลาด เนื่องจากใช้การอบแห้งแบบควบแน่นจึงจำเป็นต้องมีหยดน้ำภายในถังล้างตามธรรมชาติ ความชื้นภายในอากาศที่ควบแน่นที่ผนังดานในของเครื่องจะไหลลงและถูกปั๊มออก	ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใดๆ
มีเศษอาหารบนภาษาชนะ	จัดภาษาชนะแน่นเกินไปหรือตะกร้าใส่ภาษาชนะสกปรก	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ใส่ภาษาชนะเพื่อให้มีพื้นที่ว่างเพียงพอ แรงพ่นน้ำจะต้องไปถึงพื้นผิวของภาษาชนะ</li> <li>2. หลีกเลียงจุดเชื่อมต่อ</li> </ol>
	การหมุนของแขนพ่นถูกกีดขวาง	▶ จัดวางภาษาชนะเพื่อไม่ให้ภาษาชนะกีดขวางการหมุนของแขนพ่น

## th การแก้ไขข้อขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
มีเศษอาหารบนภาชนะ	หัวฉีดที่แขนพ่นอุดตัน	▶ ทำความสะอาด "แขนพ่น" → หน้า 37
	ตะแกรงสกปรก	▶ โปรตทำความสะอาดตะแกรง → "ทำความสะอาดตะแกรง", หน้า 36
	ใส่ตะแกรงไม่ถูกต้องและ/หรือไม่เข่าที่	1. ใส่ตะแกรงให้ถูกต้อง → "ระบบตะแกรง", หน้า 36 2. โปรตลือคตะแกรงให้เข่าที่
	เลือกโปรแกรมล้างที่เบาเกินไป	▶ เลือกโปรแกรมล้างที่แรงกว่า → "โปรแกรม", หน้า 16
	ล้างภาชนะลวงหน้าอย่างหนักเกินไป เช่น เซอร์จิง ปรับเลือกขั้นตอนโปรแกรมที่ทำงานเบาอาจไม่สามารถกำจัดบางส่วนของสิ่งสกปรกที่ติดแน่นได้	▶ กำจัดเศษอาหารหยาบเท่านั้นและอย่าล้างภาชนะก่อน
	ภาชนะที่สูงและแคบในมุมของเครื่องจะถูกล้างไม่สะอาด	▶ ให้ตั้งภาชนะแก้วที่สูงและแคบไม่ให้เอียงมากและเลี่ยงการวางไว้มุมของเครื่อง
คราบน้ำยาทำความสะอาดหลงเหลืออยู่ในเครื่อง	ไม่ได้ปรับตะแกราบนด้านขวาและด้านซ้ายในระดับเดียวกัน	▶ ปรับตะแกราภาชนะด้านบนซ้ายและขวาในระดับเดียวกัน
	ชิ้นส่วนภาชนะปิดกั้นฝาปิดของช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดและเปิดฝาไม่ได้	1. จัดวางภาชนะในตะแกราภาชนะด้านบน เพื่อไม่ให้ถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดถูกบดบึงด้วยภาชนะ → "จัดวางภาชนะ", หน้า 28 ชิ้นส่วนภาชนะปิดกั้นฝาใส่น้ำยาทำความสะอาด
	Tab ปิดกั้นฝาปิดช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดและเปิดฝาไม่ได้	▶ วาง Tab ตามแนวขวางในช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดและห้ามแนวตั้ง
	Tabs ถูกใช้ในโปรแกรมทำงานด่วนและโปรแกรมระยะเวลาสั้น เวลาสำหรับการละลาย Tabs ไม่เพียงพอ	▶ เลือก "โปรแกรม" → หน้า 16 ที่แรงกว่าหรือใช้ "น้ำยาทำความสะอาดชนิดผง" → หน้า 25

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
คราบน้ำยาทำความสะอาดหลงเหลืออยู่ในเครื่อง	ผลการทำความสะอาดและคุณสมบัติในการละลายจะด้อยลงตามระยะเวลาการจัดเก็บหรือน้ำยาทำความสะอาดเกาะติดกัน	▶ เปลี่ยน "น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25
มีคราบน้ำมันชั้นส่วนพลาสติก	การเกิดหยดน้ำมันพื้นผิวของพลาสติกเป็นสิ่งที่หลีกเลี่ยงไม่ได้ หลังจากการอบแห้งจะมองเห็นคราบน้ำ	▶ เลือกโปรแกรมที่มีกำลังสูงขึ้น → "โปรแกรม", หน้า 16 ▶ ใส่ภาชนะในแนวเอียง → "จัดวางภาชนะ", หน้า 28 ▶ โปรตใช้สารชะล้าง → "สารชะล้าง", หน้า 23 ▶ ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำให้สูงขึ้น
สารเคลือบที่เซ็ดได้หรือละลายน้ำได้จะอยู่ที่ห้องภายในเครื่องหรือบนฝา	มีสารที่เป็นส่วนประกอบน้ำยาทำความสะอาดหลงเหลืออยู่ โดยส่วนใหญ่จะไม่สามารถกำจัดผิวเคลือบนี้ด้วยวิธีทางเคมี	▶ เปลี่ยน "น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25 ▶ ทำความสะอาดเครื่องด้วยกลไก
	สารเคลือบสีขาวทั้บวมในห้องภายในเครื่อง	1. ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำให้ถูกต้อง ในกรณีส่วนใหญ่คุณต้องเพิ่มการตั้งค่า 2. เปลี่ยนน้ำยาทำความสะอาดหากคุณต้องการ
	ไม่ได้หมุนปิดช่องสำหรับเกลือชนิดพิเศษ	▶ โปรตหมุนปิดช่องสำหรับเกลือชนิดพิเศษ
มีผิวเคลือบสีขาวที่กำจัดออกยากบนภาชนะ ห้องภายในเครื่อง หรือฝาปิด	มีสารที่เป็นส่วนประกอบน้ำยาทำความสะอาดหลงเหลืออยู่ โดยส่วนใหญ่จะไม่สามารถกำจัดผิวเคลือบนี้ด้วยวิธีทางเคมี	▶ เปลี่ยน "น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25 ▶ ทำความสะอาดเครื่องด้วยกลไก
	ตั้งค่าช่วงความกระด้างไม่ถูกต้องหรือความกระด้างของน้ำมากกว่า 50 °dH (8,9 mmol/l)	▶ ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำ ตามความกระด้างของน้ำหรือเติมเกลือชนิดพิเศษเพิ่ม
	สารทำความสะอาดแบบ 3 in 1, สารทำความสะอาด Bio หรือสารทำความสะอาด Eco ให้ผลได้ไม่ดีพอ	▶ ตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำ ตามความกระด้างของน้ำและใช้สารแยกตัวหาก (น้ำยาทำความสะอาดยี่ห้อเกลือชนิดพิเศษ สารชะล้าง)

## th การแก้ไขข้อขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
มีผิวเคลือบสีขาวยที่กำจัดออกยากบนภาชนะ หองภายในเครื่อง หรือฝาปิด	วัตถุดิบน้ำยาทำความสะอาดสะสมตกนอยเกินไป	▶ เพิ่มการวัตถุดิบของน้ำยาทำความสะอาดหรือเปลี่ยน"น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25
	เลือกโปรแกรมล้างที่เบาเกินไป	▶ เลือกโปรแกรมล้างที่แรงกว่า → "โปรแกรม", หน้า 16
มีเศษชาหรือลิปสติคบนภาชนะ	อุณหภูมิในการล้างต่ำเกินไป	▶ เลือกโปรแกรมที่มีอุณหภูมิในการล้างสูงกว่า → "โปรแกรม", หน้า 16
	วัตถุดิบน้ำยาทำความสะอาดนอยเกินไปหรือไม่เหมาะสม	▶ ใช้ "น้ำยาทำความสะอาด" → หน้า 25 ที่เหมาะสมและวัตถุดิบตามคำแนะนำของผู้ผลิต
มีสารเคลือบสี (ฟ้า เหลือง น้ำตาล) ที่กำจัดยากหรือกำจัดไม่ได้ภายในหองของเครื่องหรือบนภาชนะที่เป็นสแตนเลส	ล้างภาชนะล่วงหน้าอย่างหนักเกินไป เช่น เซอร์จิง ปรับเลือกขั้นตอนโปรแกรมที่ทำงานเบาอาจไม่สามารถกำจัดบางส่วนของสิ่งสกปรกที่ติดแน่นได้	▶ กำจัดเศษอาหารหยาบเท่านั้นและอย่าล้างภาชนะก่อน
	การแบ่งชั้นมีสาเหตุมาจากส่วนผสมของผู้ก (กะหล่ำปลี ผักชีฝรั่ง มันฝรั่ง พาสตา ...) หรือน้ำประปา (แมงกานีส)	▶ ทำความสะอาดเครื่อง คุณสามารถกำจัดสารเคลือบได้ด้วย"การทำความสะอาดทางกล" → หน้า 34 หรือตัวทำความสะอาดเครื่อง ไม่สามารถกำจัดสารเคลือบออกได้อย่างสมบูรณ์เสมอไป แต่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ
	การเกิดชั้นเกิดขึ้นเนื่องจากส่วนผสมที่เป็นโลหะบนภาชนะเครื่องเงินหรืออลูมิเนียม	▶ ทำความสะอาดเครื่อง คุณสามารถกำจัดสารเคลือบได้ด้วย"การทำความสะอาดทางกล" → หน้า 34 หรือตัวทำความสะอาดเครื่อง ไม่สามารถกำจัดสารเคลือบออกได้อย่างสมบูรณ์เสมอไป แต่ไม่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
มีสารสีตกค้าง (เหลือผง สมน้ำตาล) ที่กักจัดออกงายภายในห้องของเครื่อง (โดยส่วนใหญ่บริเวณพื้น)	การเกิดชั้นเกิดจากวัสดุที่เป็นส่วนประกอบจากเศษอาหารและน้ำออก (หินปูน) "เป็นฟอง"	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. ตรวจสอบการตั้งค่าของระบบการลดความกระดางของน้ำ</li> <li>2. โปรดเติมเกลือชนิดพิเศษ → "เติมเกลือชนิดพิเศษ", หน้า 22</li> <li>3. หากคุณใช้น้ำยาทำความสะอาดแบบผสม (Tabs) ให้เปิดใช้งานระบบการลดความกระดางของน้ำ ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับน้ำยาทำความสะอาด → "คำแนะนำต่อน้ำยาทำความสะอาด", หน้า 26</li> </ol>
ชั้นส่วนพลาสติกในห้องเครื่องถูกเปลี่ยนสี	ชั้นส่วนพลาสติกอาจเปลี่ยนสีได้หลังจากใช้เครื่องล้างจานเป็นเวลานาน	▶ การเปลี่ยนสีอาจเกิดขึ้นและไม่มีผลต่อการทำงานของเครื่อง
ชั้นส่วนพลาสติกถูกเปลี่ยนสี	<p>อุณหภูมิในการล้างต่ำเกินไป</p> <p>ล้างภาชนะลวงหน้าอย่างหนักเกินไป เช่นเซอร์จึงปรับเลือกขั้นตอนโปรแกรมที่ทำงานเบาอาจไม่สามารถกำจัดบางส่วนของสิ่งสกปรกที่ติดแน่นได้</p>	<p>▶ เลือกโปรแกรมที่มีอุณหภูมิในการล้างสูงกว่า → "โปรแกรม", หน้า 16</p> <p>▶ กำจัดเศษอาหารหยาบเท่านั้นและอย่าล้างภาชนะก่อน</p>
มีรอยบนแก้วที่กำจัดได้ แก้วและช้อนสอนที่ดูหมิ่นเป็นโลหะ	<p>ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้างสูงเกินไป</p> <p>ไม่ได้เติมสารชะล้าง</p> <p>มีเศษน้ำยาทำความสะอาดในชั้นโปรแกรมการชะล้าง ชั้นส่วนภาชนะปิดกันฝาปิดของใส่ น้ำยาทำความสะอาดและเปิดฝาไม่ได้เต็มที่</p>	<p>▶ ตั้งระบบการชะล้างออกให้อยู่ในระดับที่ต่ำกว่า</p> <p>▶ → "เติมสารชะล้าง", หน้า 24</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. จัดวางภาชนะในตะกร้าภาชนะदानบน เพื่อไม่ให้ถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ดถูกบดบึงด้วยภาชนะ → "จัดวางภาชนะ", หน้า 28</li> <li>ชั้นส่วนภาชนะปิดกันฝาใส่ น้ำยาทำความสะอาด</li> <li>2. หุ้มวางภาชนะหรือตัวจ่ายน้ำหอมในถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ด</li> </ol>
	ล้างภาชนะลวงหน้าอย่างหนักเกินไป เช่นเซอร์จึงปรับเลือกขั้นตอน	▶ กำจัดเศษอาหารหยาบเท่านั้นและอย่าล้างภาชนะก่อน

th การแก้ไขข้อขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
มีรอยบนแก้วที่กำจัดได้ แก้วและซอนสอนที่ดูหมิ่นเป็นโลหะ	โปรแกรมที่ทำงานเบาอาจไม่สามารถกำจัดบางส่วนของสิ่งสกปรกที่ติดแน่นได้	
ความขุ่นของแก้วที่ย้อนกลับไม่ได้	แก้วไม่ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจานแต่เหมาะสำหรับเครื่องล้างจานเท่านั้น	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ใช้เฉพาะแก้วที่ปลอดภัยสำหรับเครื่องล้างจาน แก้วมักปลอดภัยใช้กับเครื่องล้างจานเท่านั้น กล่าวคือ ต้องคิดเพื่อการสึกหรอในระยะยาวหรือการเปลี่ยนแปลงในระยะยาว</li> <li>▶ โปรดหลีกเลี่ยงขั้นตอนการเกิดไอน้ำที่ยาวนาน (เวลาหยุดนิ่งหลังสิ้นสุดการล้าง) หลังสิ้นสุดขั้นตอนการล้าง</li> <li>▶ ใช้โปรแกรมที่มีอุณหภูมิต่ำกว่า → "โปรแกรม", หน้า 16</li> <li>▶ โปรดตั้งค่าระบบการลดความกระด้างของน้ำตามระดับความกระด้างของน้ำ</li> <li>▶ โปรดใช้น้ำยาทำความสะอาดที่มีส่วนผสมการป้องกันแก้ว</li> </ul>
มีรอยสนิมบนซอนสอน	<p>ซอนสอนไม่ทนต่อสนิม มักเกิดกับคมของมีด</p> <p>ซอนสอนจะขึ้นสนิมหากล้างร่วมกับชิ้นส่วนที่ขึ้นสนิมแล้ว</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ใช้ภาชนะที่ทนต่อสนิม</li> <li>▶ โปรดห้ามล้างชิ้นส่วนที่ขึ้นสนิม</li> </ul>
	ปริมาณเกลือในน้ำล้างจะสูงเกินไป	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. กำจัดเกลือชนิดพิเศษที่หกที่รั่วไหลออกจากถังล้าง</li> <li>2. หมุนปิดตัวล็อกของช่องสำหรับเกลือชนิดพิเศษ</li> </ol>
มีเศษน้ำยาทำความสะอาดในช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดหรือถาดรับน้ำยาทำความสะอาดชนิดเม็ด	<p>ชิ้นส่วนภาชนะขัดขวางแขนพ่น และน้ำยาทำความสะอาดไม่ได้</p> <p>ช่องใส่น้ำยาทำความสะอาดเปียกขณะเติมน้ำยาทำความสะอาด</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ ตรวจสอบให้แน่ใจว่า แขนพ่นไม่ถูกปิดกั้นและสามารถหมุนได้อย่างอิสระ</li> <li>▶ โปรดเติมน้ำยาทำความสะอาดขณะที่ช่องใส่น้ำยาแห้งเท่านั้น</li> </ul>
เกิดฟองผิดปกติ	น้ำยาล้างด้วยมืออยู่ในกล่องบรรจุสารชะล้างสำหรับสารชะล้าง	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ เพิ่มสารชะล้างในกล่องบรรจุทันที → "เติมสารชะล้าง", หน้า 24</li> </ul>
	สารชะล้างหก	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ โปรดใช้ผ้าเช็ดสารชะล้างออก</li> </ul>

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
เกิดฟองผิดปกติ	น้ำยาทำความสะอาดหรือ น้ำยารักษาเครื่องที่ใช้อยู่ กอฟองมากเกินไป	▶ โปรตเปลี่ยนไปใช้น้ำยาทำความสะอาดยี่ห้ออื่น

## ปัญหา Home Connect

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
เครือข่ายภายในบ้านไม่ทำงาน	WLAN ที่เราเตอร์ไม่ทำงาน	▶ โปรตตรวจสอบการเชื่อมต่อเครือข่ายไร้สายของเราเตอร์
ส่วนแสดงผล WLAN กระพริบ	ไม่มีการเชื่อมต่อเครือข่ายในบ้าน	▶ เปิดใช้งานการเชื่อมต่อแบบไร้สายที่เราเตอร์ของคุณ
ไม่สามารถทำให้ Home Connect สำเร็จได้อย่างถูกต้อง	ตั้งค่า Home Connect ผิด มีข้อผิดพลาดทางเทคนิค	▶ โปรตดูเอกสารเกี่ยวกับ Home Connect ที่แนบมาด้วย ▶ โปรตดูคำแนะนำในการช่วยเหลือสำหรับ Home Connect เอกสารที่แนบมาด้วย

## หมายเหตุในหน้าจอ

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
ส่วนแสดงผลเพิ่มเติมสำหรับ เกล็ดชนิดพิเศษติดสว่าง	ไม่มีเกล็ดชนิดพิเศษ	▶ โปรตเติม "เกล็ดชนิดพิเศษ" → <a href="#">หน้า 22</a>
	เซ็นเซอร์ตรวจไม่พบก่อน เกล็ดชนิดพิเศษ	▶ โปรตห้ามใช้ก่อนเกล็ดชนิดพิเศษ
ส่วนแสดงผลเพิ่มเติมสำหรับ เกล็ดชนิดพิเศษไม่ติดสว่าง	ไม่ได้ปิดระบบการลดความกระด้างของน้ำ	▶ ตั้งค่าสารลดความกระด้างของน้ำ
ส่วนแสดงผลเพิ่มเติมสำหรับ สารชะล้างติดสว่าง	ไม่มีสารชะล้าง	1. โปรตเติม "สารชะล้าง (น้ำยาแหววาว)" → <a href="#">หน้า 23</a> 2. ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแหววาว) → "ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแหววาว)", <a href="#">หน้า 24</a>
ตัวแสดงผลการเติมเพิ่มสำหรับสารชะล้างไม่ติดสว่าง	ระบบการชะล้างถูกปิด	▶ ตั้งค่าปริมาณการเติมสารชะล้าง (น้ำยาแหววาว)

## th การแก้ไขข้อขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
หน้าจอแสดงผลกระพริบ	ปิดฝาเครื่องไม่สนิท	▶ โปรตปิดประตูเครื่อง - จัดเรียงภาชนะเพื่อไม่ให้ชิ้นส่วนภาชนะยื่นออกมาเหนือตะแกรงภาชนะ และป้องกันไม่ให้ประตูปิดอย่างปลอดภัย

## ฟังก์ชันการทำงานขัดข้อง

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
น้ำค้างเหลืออยู่ในเครื่องหลังจากโปรแกรมสิ้นสุด	ระบบการกรองหรือพื้นที่ใต้ตะแกรงอุดตัน	1. โปรตทำความสะอาด "ตะแกรง" → หน้า 36 2. โปรตทำความสะอาด "ปั้มน้ำทิ้ง" → หน้า 51
	โปรแกรมยังไม่สิ้นสุด	▶ โปรตรอโปรแกรมสิ้นสุดหรือยกเลิกโปรแกรมด้วยการรีเซ็ต ▶ → "ยกเลิกโปรแกรม", หน้า 30
ไม่สามารถเปิดเครื่องได้ หรือไม่สามารถใช้งานได้	กำลังดำเนินการอัปเดตซอฟต์แวร์	▶ โปรตรอจนกว่าการอัปเดตซอฟต์แวร์จะเสร็จสมบูรณ์
	ฟังก์ชันต่าง ๆ ของเครื่องทำงานล้มเหลว	1. ดึงสายไฟออกหรือปิดฟิวส์ 2. รออย่างน้อย 2 นาที 3. โปรตเชื่อมต่อเครื่องเข้ากับระบบไฟฟ้า 4. โปรตเปิดเครื่อง
เครื่องไม่ทำงาน	ฟิวส์ในบ้านขาด	▶ โปรตตรวจสอบฟิวส์ในบ้าน
	ไม่ได้เสียบสายไฟ	1. โปรตตรวจสอบว่า ช็อคเกตทำงานหรือไม่ 2. ตรวจสอบว่า ได้เสียบสายไฟเข้ากับปลั๊กไฟและมีการเสียบปลั๊กที่ด้านหลังเครื่องแนบแล้วหรือยัง
	ปิดฝาเครื่องไม่สนิท	▶ โปรตปิดฝาเครื่อง
โปรแกรมสตาทรเอง	ไม่ได้ออโปรแกรมสิ้นสุด	▶ → "ยกเลิกโปรแกรม", หน้า 30
เครื่องหยุดนิ่งขณะอยู่ในโปรแกรมหรือหยุดทำงานกลางคัน	ปิดฝาเครื่องไม่สนิท	▶ โปรตปิดฝาเครื่อง
	การจ่ายไฟและ/หรือการจ่ายน้ำขัดข้อง	1. ตรวจสอบการจ่ายไฟ 2. ตรวจสอบการจ่ายน้ำ
	ตะกราดานบนตันฝาด้านในและขัดขวางไม่ให้ปิดฝาเครื่องได้แน่น	▶ ตรวจสอบว่าฝาด้านหลังของเครื่องถูกดันด้วยช็อคเกตหรือตัวยึดท่อที่ไม่ได้ประกอบหรือไม่

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
เครื่องหยุดนิ่งขณะอยู่ในโปรแกรมหรือหยุดทำงานกลางคัน		▶ จัดเรียงภาษาขณะเพื่อไม่ให้ชิ้นส่วนภาษาขณะยื่นออกมาเหนือตะแกรงภาษาขณะ และขัดขวางไม่ให้ฝาปิดแน่นได้
ไฟ LED ทั้งหมดจะติดสว่างหรือกะพริบขึ้น	อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ตรวจพบขอผิดพลาด	1. กดปุ่มสวิตช์หลักค้างไว้ประมาณ 4 วินาที → "ส่วนควบคุม", หน้า 13 เครื่องจะถูกรีเซ็ตและรีสตาร์ท 2. หากปัญหาเกิดขึ้นอีกครั้ง: - ปิดการทำงานเครื่อง - ดึงปลั๊กไฟออกหรือปิดสวิตช์ฟิวส์ในกล่องฟิวส์ - รออย่างน้อย 2 นาที, - เปิดสวิตช์ฟิวส์ในกล่องฟิวส์หรือเสียบปลั๊กไฟ - โปรดเปิดเครื่อง 3. หากปัญหาเกิดขึ้นอีกครั้ง: - โปรดติดต่อฝ่ายบริการหลังการขาย → "ฝ่ายบริการลูกค้า", หน้า 52

### ความเสียหายทางกลไก

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
ปิดฝาเครื่องไม่ได้	ตัวล็อกฝาเลื่อนไปมา ปิดฝาเครื่องไม่ได้เพราะการประกอบ	▶ ปิดฝาด้วยการออกแรงอย่างมาก ▶ ตรวจสอบว่าเครื่องได้รับการติดตั้งอย่างถูกต้องหรือไม่ ฝาเครื่อง อุปกรณ์ทุกแต่งประตู หรืออุปกรณ์ติดตั้งต้องไม่สัมผัสตัวติดกันและแผนโต๊ะทำงานเมื่อปิด
ปิดฝาช่องใส่ถ้วยทำความสะอาดไม่ได้	เศษน้ำยาทำความสะอาดที่ติดแน่นขัดขวางการเคลื่อนไหวของช่องใส่ถ้วยทำความสะอาดหรือฝาปิด	▶ โปรดกำจัดเศษน้ำยาทำความสะอาด

## th การแก้ไขข้อขัดข้อง

### เสียงรบกวน

ความผิดปกติ	สาเหตุ	การตรวจสอบค้นหาสาเหตุและแก้ปัญหา
มีเสียงกระทบของวาล์วเต็ม	ขึ้นอยู่กับ การติดตั้งบ้าน ไม่มีข้อผิดพลาดของ เครื่อง ไม่ส่งผลกระทบต่อ ฟังก์ชันของเครื่อง	▶ แก้ไขเป็นไปได้อย่างเฉพาะในการติดตั้งบ้าน
เสียงกระทบหรือเสียงรัว	แขนพ่นกระทบกับภาชนะ	▶ ให้จัดภาชนะโดยไม่ให้แขนพ่นกระทบกับภาชนะ
	หากบรรจุน้อยแรงพ่นน้ำ จะปะทะกับถังกลางโดยตรง	▶ โปรดกระจายใส่ภาชนะให้เท่ากัน ▶ ใส่ภาชนะเพิ่มเข้าไปในเครื่องอีก
	ชิ้นส่วนภาชนะขนาดเล็ก เคลื่อนไหวขณะล้าง	▶ จัดวางภาชนะที่เบาให้แน่น

## ทำความสะอาดบิ๊มน้ำทิ้ง

เศษอาหารและสิ่งแปลกปลอมอาจทำให้บิ๊ม  
น้ำทิ้งอุดตันได้ ทันทียี่นาลางทำงานไม่ถูก  
ตอง คุณตองทำความสะอาดบิ๊มน้ำทิ้ง

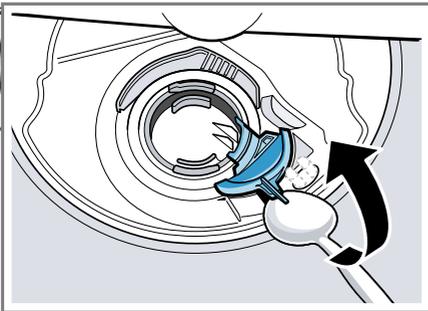


คำเตือน

ระวังการบาดเจ็บ!

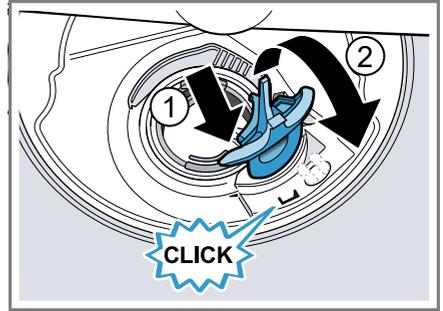
วัตถุที่คมและแหลม เช่น เศษแก้ว อาจจะทำ  
ให้บิ๊มน้ำทิ้งอุดตันและอาจได้รับบาดเจ็บ  
▶ กำจัดสิ่งแปลกปลอมออกอย่างระมัดระวัง

1. ดัดกระแสไฟฟ้าจากเครื่อง
2. เอาตะกร้าภาชนะด้านบนและด้านล่าง  
ออก
3. ถอดระบบตะแกรงออก
4. ดักน้ำที่ค้างอยู่ออก  
หากจำเป็นให้ใช้ฟองน้ำ
5. แงะฝาครอบบิ๊มออกด้วยช้อน แล้วจับมัน  
ไว้ที่ตาม



6. ยกฝาครอบบิ๊มขึ้นด้านในตามแนวทแยง  
มุมแล้วถอดออก
- ✓ คุณสามารถใช้มือเข้าถึงใบพัดได้แล้ว  
ขณะนี้
7. กำจัดเศษอาหารและสิ่งแปลกปลอมรอบ  
ๆ ใบพัด

## 8. ใส่ฝาครอบบิ๊ม ① แล้วดันลง ②



- ✓ จะได้ยินเสียงฝาครอบบิ๊มล็อกเข้าที่
- 9. ติดตั้งระบบตะแกรง
- 10. ใส่ตะกร้าภาชนะด้านบนกับและด้านล่าง

## การขนส่ง การเก็บรักษาและ การกำจัด

### ถอดแยกชิ้นส่วนเครื่อง

1. ดัดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่าย  
ไฟ
2. หมุนปิดก๊อกน้ำ
3. คลายจุดต่อน้ำทิ้ง
4. คลายจุดต่อน้ำดื่ม
5. คลายสกรูยึดชิ้นส่วนเฟอร์นิเจอร์ ถ้ามี
6. ถอดประกอบแผ่นรองพื้น ถ้ามี
7. ดึงเครื่องออกอย่างระมัดระวังและดึงท่อ  
ตาม

### ทำให้เครื่องเย็นจัด

หากเครื่องตั้งอยู่ในห้องที่เย็นจัด เช่น ใน  
บ้านพักตากอากาศ ให้นำภาชนะออกจาก  
เครื่องทั้งหมด

- ▶ นำภาชนะออกจากเครื่องทั้งหมด  
→ "ขนส่งเครื่อง", หน้า 52

## th ฝ่ายบริการลูกค้า

### ขนส่งเครื่อง

เพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายของเครื่อง ให้  
ล้างเครื่องก่อนการขนส่ง

หมายเหตุ: เพื่อไม่ให้มีน้ำหลงเหลือเข้าไป  
ในเครื่องควบคุมและนำไปสู่ความเสียหาย  
ต่ออุปกรณ์ ให้เคลื่อนย้ายเครื่องในแนวตั้ง  
เท่านั้น

1. นำภาชนะออกจากเครื่องล้าง
2. ยึดชิ้นส่วนที่หลวมให้แน่น
3. "เปิดเครื่อง" → หน้า 29
4. เลือกโปรแกรมที่โซลูชันภูมิสูงสุด  
→ "โปรแกรม", หน้า 16
5. "เริ่มโปรแกรม" → หน้า 30
6. นำภาชนะออกจากเครื่องล้าง ให้หยุด  
โปรแกรมหลังจากนั้นประมาณ 4 นาที  
→ "ยกเลิกโปรแกรม", หน้า 30
7. "ปิดเครื่อง" → หน้า 30
8. ปิดกอกน้ำ
9. ในการล้างน้ำที่ตุงค้างออกจากตัวเครื่อง  
ให้คลายทอส่งเขานและปล่อยให้แห้ง  
ออก

### กำจัดอุปกรณ์เก่า

สามารถนำวัตถุที่มีมูลค่ากลับมาใช้ซ้ำได้  
อีกครั้งด้วยการกำจัดตามข้อบังคับที่  
สอดคล้องกับการรักษาสิ่งแวดล้อม



#### คำเตือน

ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

เด็กอาจเข้าไปติดอยู่ในเครื่องและเป็น  
อันตรายถึงชีวิต

▶ สำหรับอุปกรณ์ที่ไม่ใช้งานแล้ว ให้ดึง  
ปลั๊กไฟของสายไฟออก หลังจากนั้นแยก  
สายไฟออกและทำลายตัวลือกฝาเครื่อง  
ในกุวาทที่สุด เพื่อไม่ให้ฝาเครื่องปิดอีก  
ครั้ง

1. ดึงปลั๊กไฟของสายไฟออก
2. ดึงสายไฟแยกออก
3. กำจัดเครื่องทิ้งด้วยวิธีที่เป็นมิตรต่อสิ่ง  
แวดล้อม

โปรดสอบถามข้อมูลการกำจัดขยะ  
ปัจจุบันจากผู้จัดจำหน่ายของคุณหรือ  
จากเทศบาล



อุปกรณ์นี้ได้มาตรฐานตาม  
European Guideline 2012/19/  
EU วัตถุประสงค์ทำเครื่องหมาย  
อุปกรณ์ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์  
เก่า (การกำจัดทิ้งอุปกรณ์  
ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์ -  
WEEE)

ซึ่งใช้เป็นแนวทางสำหรับ  
สหภาพยุโรปในการยกเลิก  
การใช้งานและการใช้งาน  
อุปกรณ์ไฟฟ้าอิเล็กทรอนิกส์  
เก่าอย่างถูกต้อง

## ฝ่ายบริการลูกค้า

คุณสามารถขอรับข้อมูลรายละเอียดเกี่ยว  
กับระยะเวลาการรับประกันและเงื่อนไขการ  
รับประกันในประเทศของคุณได้จากฝ่าย  
บริการลูกค้า ตัวแทนจำหน่าย หรือบน  
เว็บไซต์ของเรา

เมื่อคุณติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า คุณจำเป็นต้อง  
แจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.),  
หมายเลขการผลิต (FD) และหมายเลข  
ลำดับ (Z-Nr.) ของเครื่องคุณ  
ขอติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าอยู่ใน  
ไดเรกทอรีฝ่ายบริการลูกค้าที่แนบมาหรือ  
บนเว็บไซต์ของเรา

หมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.),

หมายเลขการผลิต (FD) และ

หมายเลขลำดับ (Z-Nr.)

คุณสามารถดูหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.),  
หมายเลขการผลิต (FD) และหมายเลข  
ลำดับ (Z-Nr.) โดบนป้ายกำกับรุ่นของ  
เครื่อง

ป้ายกำกับรุ่นอยู่ที่ด้านในของฝาเครื่อง  
คุณสามารถดูบันทึกข้อมูลไว้เพื่อที่จะหา  
เจอข้อมูลอุปกรณ์ของคุณและหมายเลข  
โทรศัพท์ของฝ่ายบริการลูกค้าได้อย่าง  
รวดเร็วอีกครั้ง

## การรับประกัน AQUA-STOP

นอกจากนี้เพื่อรักษาสิทธิในการประกันจากผู้ขายตามสัญญาการซื้อและตามการรับประกันจากผู้ผลิตของเรา เรายังให้บริการเปลี่ยนอะไหล่ตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

- หากความเสียหายของน้ำในระบบ Aqua-Stop-Systems เกิดขึ้นเนื่องจากข้อผิดพลาด เราจะชดเชยค่าเสียหายต่อการใช้งานส่วนบุคคล เพื่อเป็นการรับประกันความปลอดภัยของน้ำ จะต้องเสียบเครื่องเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
- การรับประกันความรับผิดชอบที่มีอายุตลอดอายุการใช้งานเครื่อง
- ข้อกำหนดเบื้องต้นของสิทธิในการรับประกันคือ เครื่องที่มี Aqua-Stop ถูกติดตั้งและเชื่อมต่ออย่างเหมาะสมตามคำแนะนำของเรา นอกจากนี้ยังรวมส่วนขยาย Aqua-Stop (อุปกรณ์เสริมของแท้) ที่ติดตั้งอย่างเหมาะสมด้วย ประกันของเราไม่ครอบคลุมท่อป้อนหรือวาล์วที่ชำรุดจนถึงจุดต่อ Aqua-Stop ตรงกอน้ำ
- ไม่จำเป็นต้องเผ้าตรวจเครื่องที่ใช้งานกับ Aqua-Stop ในระหว่างการทำงาน, หรือไม่จำเป็นต้องดูแลด้วยการปิดกอน้ำ เฉพาะกรณีที่คุณไม่อยู่บ้านเป็นเวลานาน เช่น ท่องเที่ยวหลายสัปดาห์ ให้ปิดกอน้ำ

## ข้อมูลจำเพาะด้านเทคนิค

น้ำหนัก	สูงสุด: 60 กก.
แรงดันไฟฟ้า	220 - 240 V, 50 Hz หรือ 60 Hz
ค่าการเชื่อมต่อ	2000 - 2400 วัตต์
ระบบฟิวส์ป้องกัน	10 - 16 แอมป์
แรงดันน้ำ	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ ต่ำสุด 50 kPa (0.5 บาร์)</li> <li>■ สูงสุด 1,000 kPa (10 บาร์)</li> </ul>
ปริมาณไหลเข้า	ต่ำสุด 10 l/min

อุณหภูมิน้ำ	น้ำเย็น น้ำร้อนสูงสุด: 60 °C
ปริมาตรความจุ	12 หน่วยตวง

## ข้อมูลเกี่ยวกับซอฟต์แวร์อิสระและ Open Source Software

ผลิตภัณฑ์นี้มีส่วนประกอบของซอฟต์แวร์ที่ได้รับอนุญาตจากผู้ถือลิขสิทธิ์ว่าเป็นซอฟต์แวร์อิสระหรือ Open Source Software ข้อมูลลิขสิทธิ์ที่เกี่ยวข้องจะถูกบันทึกไว้ในเครื่องใช้ภายในครัวเรือน นอกจากนี้ยังสามารถเข้าถึงข้อมูลลิขสิทธิ์ผ่านแอปพลิเคชัน Home Connect ได้โดย: "โปรไฟล์" -> ข้อมูลทางกฎหมาย -> ข้อมูลสิทธิการใช้งาน<sup>1</sup> คุณสามารถดาวน์โหลดข้อมูลลิขสิทธิ์ได้จากเว็บไซต์สินค้า (โปรดค้นหารุ่นของอุปกรณ์และเอกสารเพิ่มเติมบนเว็บไซต์สินค้า) หรือคุณสามารถขอข้อมูลที่เกี่ยวของได้จาก [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) หรือจาก BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München เราจะให้รหัสต้นทางตามคำขอ โปรดส่งคำขอของคุณมาที่ [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) หรือ BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München หัวข้อ: „OSSREQUEST“ ค่าใช้จ่ายในการดำเนินงานตามคำขอของคุณจะระบุไว้ในใบเรียกเก็บเงิน ขอเสนอนี้มีอายุสามปีนับจากวันที่ซื้อหรืออย่างน้อยสำหรับระยะเวลาที่เราเสนอการสนับสนุนและอะไหล่สำหรับอุปกรณ์ที่เกี่ยวข้อง

<sup>1</sup> ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

**[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)**



## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

**[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)**

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001582918** (020419) 642 V1

th